



**MK Legal Group, APC**  
**دکتر مژگان کمالی**  
**وکیل رسمی**  
**دادگاه‌های کالیفرنیا و فدرال**

عضو دائم وکلای دیوان عالی کالیفرنیا،  
 انجمن وکلای دادگستری اورنچ کانتی،  
 کانون وکلای کالیفرنیا و لس انجلس

**(855) MKVAKIL**  
**(855) 658-2545**

Business WhatsApp  
 +1(949) 244-6045  
[info@mklegalgroups.com](mailto:info@mklegalgroups.com)

- مهاجرت
- تصادفات
- وصیت نامه
- تراست

شرح در صفحه ۵



**Tirajeh**  
**Jewelry**  
**جواهری تیرازه**  
 طراحی، ساخت و تعمیرات  
**طلاء جواهر، ساعت**  
 با مدیریت مجید اعظمی

23162 Los Alisos Blvd. Ste 102B  
 Mission Viejo, CA 92691  
 (949) 434-7769  
 جنب میشن رنج مارکت

دکتر ساره بهزادی پور  
 (949) 502-4721  
 کوچ والدین و  
 روابط خانوادگی

دکتر حسن شجره و همکاران  
 (949) 916-3134  
 صفحه ۱۳  
 تلفن:

دکتر حسین تمدنی (آقای وام)  
 (949) 852-1760  
 صفحه ۸



نور گالری افتتاح شد!  
اورنج کانتی (آنتیک)

2841 East Coast Hwy, Corona Del Mar, CA 92625

Tel: 949 423 7887

[www.noorgalleryoc.com](http://www.noorgalleryoc.com)

بُولى هیلز (آنتیک و جواهرات)

256 N Beverly Dr, Beverly Hills, CA 90210

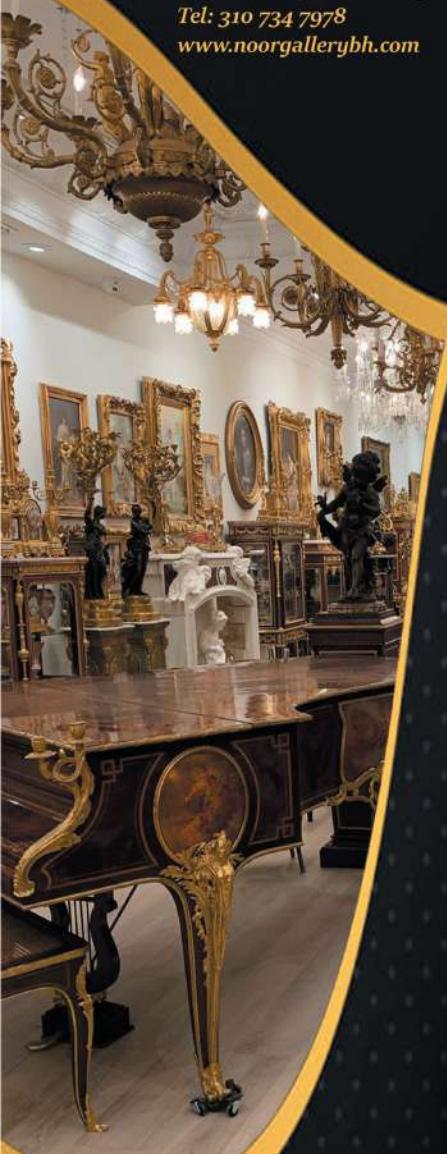
Tel: 310 734 7978

[www.noorgallerybh.com](http://www.noorgallerybh.com)

Antiques, Interior Design  
Fine Arts, Jewelry

NOOR GALLERY

GRAND  
OPENING



# STERLING COLLISION CENTER

1111 BELL AVENUE TUSTIN, CA 92780

Located near the 5, 55, 405, and 91 freeways

(714) 580 - 6406

[www.sterlingcollisioncenter.com](http://www.sterlingcollisioncenter.com)



## Sterling Collision Center



- AUTO BODY AND PAINT REPAIR
- PAINT PROTECTION AND DENT REMOVAL
- ELECTRIC AND HYBRID TECHNOLOGY
- STRUCTURAL ALUMINUM REPAIR
- GLASS REPAIR AND REPLACEMENT



- تعمیر کار خودکار بدنه و رنگ
- محافظت از رنگ و برداشتن دندانه
- فناوری الکتریکی و هیبریدی
- تعمیر آلومینیوم ساختاری
- تعمیر و تعویض شیشه



RAY SHAHI  
(714)580-6406

## Factory Certified Repairer For :



WE ACCEPT ALL MAJOR INSURANCES

## تعمیرکار مجاز اتوموبیل های :

ما تمام بیمه های اصلی را قبول می کنیم



صفحه

## در این شماره می خوانیم:

- سخن سردبیر
- از ایران چه خبر؟
- به بهانه تولد استاد علام حسین بنان
- جسی - تکتم مرادی منه
- بابا کرم کی بود و این رقص چگونه بوجود آمد؟
- فیلم های معلوم - تکتم مرادی ، مهدی علیزاده
- مواجه با نامیدی - دکتر ساره بهزادی پور
- شوهر یزدی - نگار من
- استخوان مثل ماکارونی - مرتضی سلطانی
- با هم بسازیم -
- پارسی بنویسیم، پارسی بگوییم
- هدیه ناقابل - شعری از احسان صانعی کاشانی
- حکایاتی از گلستان سعدی
- چیستان
- ضرب المثل های فارسی
- ترفند های خانه داری
- سازه های آبی شوستر - امین بابادی عکاسه
- محسن افشاری - سلطان حاشیه ایران
- هوای تازه - مهدی علیزاده فخرآباد
- اخبار بیزینس های اورنج کانتی
- دختر دوست داشتنی من - یادداشتی از حمید سلیمانی

## سخن سردبیر



کمتر کسی است که یاد نداشته باشد زمانی تکه ای نان برای مان اهمیت داشت و اگر در گذری دیده می شد، مردمان آن را برداشته و با احترام و یا حتی پس از بوسیدنش در گوش ای می نهادند. هنگام پاک کردن سبزی با حوصله بسیار برگها را جدا کرده و با دقیق شستشو داده و در بهترین ظروف و شرایط نگهداری می کردند. به خاطر دارم که برای تهیه نیمرو، کاملاً محظیات تخم مرغ را استفاده می کردیم. به نظر می رسد که دلیل این حساسیت قدر دانستن نعمات خدا و نیاز نیازمندان به مواد غذایی باشد. پرهیز از اسراف نیز شاید دلیل دیگری برای آن رفتار و فرهنگ باشد.

استاد سخن سعدی می گوید:

بر آن کدخداد زار باید گریست. که دخلش بود نوزده، خرج بیست این دلایل شاید عاملی بر رفتار پیشینیان در احترام به فراورده های غذایی باشد، اما ارتباط نزدیک و درک مراحل تولید آذوقه ها و طعام انسانها عامل مهمی بر فهم اهمیت تولید خواراک بوده است. مردمانی که از مراحل اولیه کاشت، برداشت و نگهداری گندم تا آسیاب و تهیه نان در آن شرکت داشتند ارزش تکه ای نان را بدرستی می فهمیدند. تولید کنندگانی که از ابتدای از تخم درآمدن یک جوجه تا زمان تخمگذاری اش را دیده و برایش زحمت کشیده بودند، ارزش یک تخم مرغ را می دانستند. با فاصله گیری جامعه از تولید کنندگان رفته رفته تلاش های تهیه کنندگان کمرنگ تر شده و ارزش آنان به درستی درک نمی شود. همانند یک میوه ای که در حیاط خانه مان رشد می کند و برایش ذوق می کنیم، محصولات کشاورزی نیز باید عزیز و محترم باشند.

## Coast New Horizon, Inc.

RCFELic #306004128

## نگهداری از عزیزان سالمند شما



**Mali Fouri**  
Administrator

## Assisted Living Care Home

**Costa Mesa:**  
824 Presidio Dr.,  
Costa Mesa, CA 92626



- Professional Menu Planning
- Family Members Visits Welcome
- In Room Housekeeping
- Personal Laundry
- Escort to Medical Apointments
- Incontinence Care
- Once a Month Visit From a Physician
- Special Holiday Treats and Activities

**Cell: (949) 735 - 6058**

Fax: (714) 668 - 1002 CoastNewHorizon@gmail.com

One & One  
Private Sessions

## آموزش رقص

Dance Packages:

Private:

10 sessions \$75 per couples

10 sessions \$50 per singles

Groups :

10 sessions \$30 in group

**(714)225-5241**



# از ایران چه خبر؟



ما در MK Legal Group فعالیتمان در زمینه مهاجرت، تصادفات، تنظیم وصیت نامه و تراست در اورنج کاتی متصرکز می‌باشد. ما در این دفتر تمام خدمات رو به زیانهای انگلیسی، فارسی و اسپانیولی برای سهولت کار متقاضیان عزیزان انجام میدهیم. من دکتر مژگان کمالی، موسس این دفتر حقوقی، سابقه همکاری بیش از دوازده سال در دفاتر حقوقی معتبر در کالیفرنیا را دارا می‌باشم. گروه ما که متشکل از همکاران حرفه‌ای و دلسوز می‌باشد، آماده خدمت گذاری به هموطنان و همزاپانمان، در سراسر امریکا در زمینه امور مهاجرتی، و در سراسر کالیفرنیا در زمینه امور تصادفات و تنظیم وصیت نامه و تراست می‌باشد. بسیار خرسندم که اعلام کنم، دفتر ما در زمینه امور مهاجرتی تماس‌های زیادی از سراسر امریکا، ایران و برخی کشورهای دیگر دارد که همگی به سرعت و دقت کامل پاسخ داده می‌شوند. علاوه بر تماس‌های تلفنی مشاوره‌های حضوری ما با رعایت کامل پروتکلهای بهداشتی در دفتر ارواین برقرار می‌باشد.

علاوه بر این برای آشنایی بیشتر با عزیزانی که از راه دور تماس می‌گیرند، مشاوره‌های ما از طریق زوم انجام می‌شود. به دلیل استقبال زیاد هموطنان و همزاپان ما دسترسی آنلاین از طریق وبسایت و یا مطرح کردن سوالات شما از طریق واتساب ما هر روز هفته و در هر ساعت شباهه روز امکان پذیر می‌باشد. خوشبختانه بدلیل سابقه کاری شخصی من در زمینه مهاجرت، ما تماس‌های زیادی در مورد مسائل حقوقی دیگر شامل امور تصادفات و صدمات بدنی، و تنظیم وصیت نامه و تراست هم داریم و تا کنون موفق به اخذ نتایج بسیار مطلوبی برای کلاینتهای عزیزان شده ایم که در فرستهای بعدی به بررسی برخی از آنها مپردازم. در آینده بسیار نزدیک دفتر حقوقی ما، شعبات دیگری در سراسر کالیفرنیا خواهد داشت. ضمناً جهت سهولت کار متقاضیان عزیز آماده به مصاحبه و اخذ ویزا در کشورهای همسایه ایران، دفتر ما همکاری بسیار نزدیکی با دفاتر مهاجرتی در آن کشورها دارد که در شماره‌های بعدی به بررسی آن مپردازم. در آخر به این نکته اشاره می‌کنم که با توجه و احترام به رعایت کلیه موازین حقوقی و قانونی ایالات متحده، دفتر حقوقی ما موظف و مکلف به رعایت و احترام به درخواست‌های شما عزیزان و دفاع از حقوق تک تک شما می‌باشد. با مراجعه به دفتر ما شما عضوی از خانواده MK Legal Group هستید و در هر صورت ارتباط با شما، حتی اگر به امضای قراردادی نرسد، برای ما باعث خرسندی و افتخار از اطمینان شما خواهد بود.



**غلامحسین بنان** در اردیبهشت ۱۲۹۰ در تهران متولد شد. او تنها خواننده ایرانی است که از دهه ۲۰ تا دهه ۵۰ در زمینه موسیقی ملی ایران فعالیت داشت. او عضو شورای موسیقی رادیو، استاد آواز هرستان موسیقی تهران و بنیان‌گذار انجمن موسیقی ایران بوده است. پدرش کریم خان بنان الدوله نوری و مادرش دختر شاهزاده رکن‌الدوله (برادر ناصر الدین شاه) بود. از شش سالگی به خوانندگی و نوازنده‌گی ارگ و پیانو پرداخت و در این راه از راهنمایی‌های مادرش که پیانو را بسیار خوب می‌تواخت بهره‌ها گرفت، او لین استاد او پدرش بود و دومنین استاد، مرحوم میرزا طاهر ضیاء ذاکرین رثایی و سومین استادش مرحوم ناصر سیف بوده‌اند. از ماندگارترین ترانه‌های بنان می‌توان به آهنگ آذربایجان در دستگاه شور، آمدی جانم به قربانیت در مایه بوسیلیک، الهه ناز در مایه دشتی، بهار دلنشیں در آواز اصفهان، بوی جوی مولیان در آواز اصفهان، تصنیف توشه عمر در دستگاه همایون، یار رمیده، می ناب، خاموش، مرا عاشقی شیدا در دستگاه سه گاه، من از روز ازل در دستگاه سه گاه، نوای نی در آواز دشتی و سرود همیشه جاوید ای ایران در مایه دشتی اشاره کرد.

به تصویر گشایش، بنان بهترین اثر خود را «حالا چرا» و «کاروان» می‌دانست و می‌گفت: «کاروان شهری نیشابور و به طور محدود برگزار شد. نکوک داشت مفاخر و سرمایه‌های ارزشمند فرهنگی سرزمین ایران، یادآوری توجه به داشته‌ها و ذخایر معرفتی و هویتی این بود تا آنچه که با این آهنگ می‌گریست.

بنان در موسیقی ما از هر گوهر گران بهایی گران بهای تر است.» او مردی مهربان و با وقار بود، با ظاهری آراسته، و بسیار شوخ طبع، و هرگز به مادیات دل نسبت. غلامحسین بنان در ۸ اسفند ماه ۱۳۶۴ در بیمارستان ایرانمهر تهران درگذشت و برخلاف وصیت‌شش که مایل بود در گورستان ظهیرالدوله به خاک سپرده شود، در دهم اسفند، در امام زاده طاهر کرج به خاک سپرده شد.

● سی و چهارمین دوره رقابت‌های کشتی آزاد بزرگسالان قهرمانی آسیا در شهر آلمانی قراحتان در حال برگزاری است. ۵ وزن نخست رقابت‌های کشتی آزاد قهرمانی آسیا با کسب یک طلا، ۲ مدار نقره و یک برنز برای ایران به پایان رسید. در وزن ۸۶ کیلوگرم حسن یزدانی پس از استراحت در دور اول، در دور دوم با نتیجه ۱۰ بر صفر هایاتو ایشیگورو از را مغلوب کرد و راهی مرحله نیمه نهایی شد. وی در این مرحله با نتیجه ۱۰ بر صفر مصطفی العیدی از عراق را شکست داد و راهی دیدار فینال شد. یزدانی در فینال با نتیجه ۱۰ بر صفر دیپاک پونیا دارنده مدار نقره جهان از هند را از پیش رو برداشت و صاحب مدار طلا شد.



● مهلت شیراز، به دلیل شیوع کرونا به عنوان پایتخت کتاب ایران تا شهریور ۱۴۰۰ تمدید شد. بعد است بتوان دویاره مهلت شیراز به عنوان پایتخت کتاب ایران را برای اجرای برنامه‌ها در زمینه کتابخوانی تمدید کرد. یک بار به این شهر برای اجرای برنامه‌هایش مهلت داده شد سال گذشته به دلیل اینکه در ۷۰ درصد روزها شیراز از نظر میزان شیوع کرونا قرمز بود، این تصمیم گرفته شد که مجدداً فرصتی به این شهر داده شود تا برنامه‌های خود در حوزه کتابخوانی را ادامه دهد. لذا، شیراز تا شهریور ماه ۱۴۰۰ پایتخت کتاب ایران خواهد بود.

● مراسم بزرگداشت روز ملی شیخ فرید الدین عطار نیشابوری شاعر بزرگ ایرانی و عارف شهیر در نیشابور برگزار شد. در این مراسم که به خاطر محدودیت‌های ایام شیوع کرونا، با حضور اعضای شورای فرهنگ شهری نیشابور و به طور محدود برگزار شد. نکوک داشت مفاخر و سرمایه‌های ارزشمند فرهنگی سرزمین ایران، یادآوری توجه به داشته‌ها و ذخایر معرفتی و هویتی این مرز و بوم است که شیخ فرید الدین محمد عطار نیشابوری از جمله این مفاخر بلند آوازه در وادی شعر و ادب و عرفان است که نام و یادش و ردیفان و رشحات قریحه و قلمش جلای جان و صفاتی روح و روان صاجبلان و اهالی عرفان، معرفت و معنویت در سراسر گیتی است.

● فیلم سینمایی «مجبوریم» تازه‌ترین فیلم رضا درمیشان در جهل و نهمن چشواره فیلم بلگراد به نمایش درخواهد آمد. چشواره فیلم بلگراد به عنوان مهم‌ترین رویداد سینمایی کشور صربستان شناخته شده است و در اروپای شرقی نیز به عنوان یکی از معتبرترین فستیوال‌های سینمایی به شمار می‌آید.



ما خجالت بکشیم دیگر به ما نگاه نکرد . فقط چشمانش را بست و تا لحظه ای که از مغازه بیرون نرفتیم دیگر به ما نگاهی نینداخت .

تا روی صندلی ماشین نشستم برگشتم و نگاهش کردم . آخرین بار چشمهای هر دوی ما به هم قفل شد . دیگر سرش را پرنگرداند . فقط نگاهم کرد . نمی دامن چه می گفت . اما من هزاران حرف خودم به خودم زدم . توانایی نگهداری یک موجود زنده را نداشتم و مشکلات زندگی و ادارم کرده بود از او جدا بشوم .

فقط ماشین را روشن کردم و رفتم . اما هر دوی ما با ناراحتی به هم نگاه می کردیم . بعضم گرفت . از عصبانیت . از ناتوانی . از جدایی . از همه چیز ...

خانه ما مشهد است و دوست برادرم در شاندیز مغازه دارد . صبح جسی را از خانه پدرم برداشتم و بغل کردیم و داخل ماشین گذاشتم و به طرف شاندیز به راه افتادیم . مهدی شوهرم ، جسی را بغل کرده بود و نوازش می کرد . هر دو ناراحت بودیم اما جسی که بعد از مدت‌ها سوار ماشین شده بود بی خیال به اطراف نگاه می کرد و از پنجه به این دنیای جدید زل زده بود . من رانندگی می کردم و با ناراحتی برミ گشتم و به او نگاه سیلوستر استالونه که در بی پولی مجبور شده بود سکش را بفروشد و بعد آن را گرانتر خریده بود بگیر تا گربه های تهران پارس که در خیابان رها شده بودند . گربه های خانگی که هنوز به هر انسانی که می دیدند به چشم صاحبیان نگاه می کردند . یاد سگهای اطراف باغ افتادم که بخطاطر کمی استخوان با هم می جنگیدند و غصه می خوردم . مثل اینکه داشتم فرزندم را به یتیم خانه می بردم . وقتی به مغازه دوست برادرم رسیدیم جسی فهمید که دوباره برگشته به همان خانه اولش . حالا دیگر فهمیده بود که لحظه جدایی رسیده . ما اصلا پارس نکرد . اصلا چیزی نگفت . فقط زل زد به ما ! به من نگاه کرد . از آن نگاه های هزار حرف . از آن نگاه ها که یک دنیا داخلش شکایت بود . بعد سرش را برگرداند و نشست و گویا نخواهد

## جسی

پدر و مادر آقای شوهر به کمک شوهرم نیاز داشتند پس خانه را عوض کردیم و به طبقه پایین منزل پدر شوهرم اسباب کشی کردیم . در حقیقت این هم به نفع ما بود و هم به نفع آنها . اما این وسط یک نفر دیگر جایی در آن خانه نداشت : سگم جسی ! سگ من یک هاسکی بود که از یکی از دوستان برادرم گرفته بودم . از همان نوزادی بزرگش کرده بودم . خیلی مهربان بود . پارس نمی کرد اما اگر پارس هم می کرد دوستش داشتم . هیچوقت من را گاز نگرفت و با همه به سادگی دوست میشد . تا من را می دید می دوید و بعلم می کرد . اصلا برای من یک بچه بود که نداشتم و خیلی دوستش داشتم . اول یکی از دوستانم قبول کرد که از او نگهداری کند . اما همان فرد ایش تماس گرفت و عذرخواهی کرد . آنها هم خانه مادر شوهرش می نشستند و نمی توانستند از " جسی " نگهداری کنند . دوباره رفتم و جسی را آوردیم و چند روز بعد بالآخره همان دوست برادرم که " جسی " را به ما داده بود تماس گرفت و گفت که برویم و او را به خودش پس بدھیم



## تکم مرادی مهنه

# آرمیتا سلیمی

مدرّس تار



☎ (949) 422 = 5663

✉ Armita.salimi

🌐 www.armitar.com

✉ Armita@armitar.com

# One & One

Fereshteh Kalbassi  
Master Stylist

Beauty Services  
are available  
by  
appointment  
only

(714) 225-5241



دفاتر حقوقی  
**دکتر کورش جعفری**  
**دکتر کیارش جعفری**  
**و همکاران**

وکلای رسمی دادگاه های کالیفرنیا و فدرال



#### Family Law:

- Divorce & Child Custody Rights
- Child & Spousal Support
- Enforce Pre-Post Marital Agreement

#### Criminal Matters:

- All drug Cases
- Misdemeanors
- DUI, Theft, and all other Felonies

#### Commercial:

- Partnership / Business Litigation
- Contracts & Agreements
- Corporations, Partnerships, LLC
- Trademarks/Copyright Registration
- Real Estate

#### Accidents:

- Car Accidents
- Motorcycle Accidents
- Uber / Lyft Accidents

#### امور خانوادگی:

- طلاق، حفظ حقوق و سرپرستی فرزندان
- گرفتن حکم نفقة و اصلاح آن
- تنظیم قراردادهای پیش و پس از ازدواج
- تقسیم اموال

#### امور جنایی:

- مواد مخدر، رانندگی در حال مستی
- سرقت و دیگر امور جنایی

#### امور تجاری و بازرگانی:

- دعاوی تجاری، تهیه و تنظیم قراردادهای تجاری،
- ثبت شرکت ها، ثبت علایم تجاری

#### امور تصادفات:

- اتوموبیل و موتورسیکلت
- اوبر و لیفت

## مدرسه دارالفنون

هنگام عبور از خیابان ناصرخسرو، شاید برای دیدن مدرسه دارالفنون انتظار دیدن یک ورودی با شکوه را داشته باشد که حضور مدرسه تاریخی را در یکی از قدیمی‌ترین خیابان تهران جار بزند. اما ممکن است هر بار از کنار درب ورودی اصلی آن عبور کنید و اصلاً متوجه نشوید که آنجا زمانی نقطه عطف آموزش در ایران بوده است.

در سفرهایی که امیرکبیر قبل از صدارت به خارج از کشور داشت، با کشورهای آشنا می‌شود و این سوال را از خود می‌پرسد، چرا ما با وجود سردارهایی رشیدی که داریم، شاهد اتفاقات ناگواری در کشور مانند قراردادهای تنگین بودیم و در جنگ‌ها شکست خوردهیم؟ امیرکبیر در پاسخ به این نتیجه رسید که ما از علم مبارزه و علم نظامی فاصله داریم و الگوی احداث مدرسه دارالفنون را در نظر می‌گیرید.

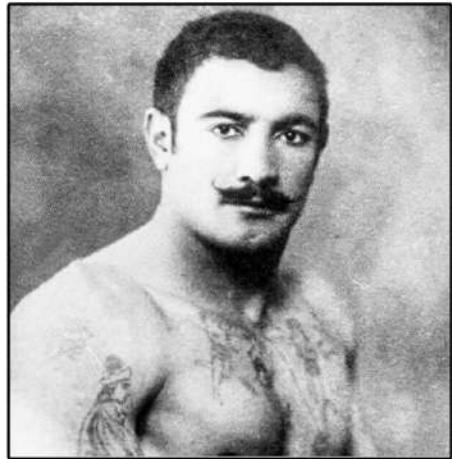
مدرسه تاریخی دارالفنون روز ششم دی ماه ۱۲۳۰ افتتاح می‌شود و اتفاق ناگواری که در همین حین می‌افتد، این است که امیرکبیر از صدارت اعظمی عزل می‌شود و تقریباً ۱۳ روز بعد از افتتاح دارالفنون در حمام فین به شهادت می‌رسد.

حرکات دیگر، رقص باباکرمی را تکمیل کردند تا اینکه ماندگار و از رقصهای بنام ایرانی باقی بماند. شاعر اصلی شعر باباکرم دوست دارم، همین خانم است که مطلع شعر را می‌گوید و بعدها حسین همدانیان این شعر را کامل می‌کند و برایش آهنگ می‌سازد. ایندست آهنگ‌های تخت حوضی و کوچه بازاری مربوط به حسین همدانیان است که بعدها بسیار

فقیر شد و در آسایشگاه سالماندان از دنیا رفت.

این خانم که بعدها همسر دوم باباکرم می‌شود وقتی این شعر را می‌خواند، باباکرم به او علاقه مند می‌شود و از او خواستگاری می‌کند. اما شرط این خانم خیلی جالب است؛ او شرط می‌کند که رضایتم در گروی اینست که هردو توبه کنیم. برای توبه هم می‌روند مسجد محل، خدمت آیت الله تکابنی تا برای اجابت توبه نذر کنند. نذرشان این بود که همه نمازها را در مسجد حاج آقای تکابنی به جماعت اقامه کنند تا خدا توبه شان را قبول کند. از سرنشیت نذر باباکرم اطلاعی در دست نیست، اما همسرش به این عهد پایند بود تا آنجا که مرحوم تکابنی نقل می‌کند یک روز نماز صبح آنقدر برف آمد بود که یقین داشتم هیچکس برای نماز جماعت حاضر نمی‌شود. می‌خواستم نروم که یادم افتاد این خانم بر عهدهش مصر است. ازینرو وقتی نزدیک مسجد رسیدم، دیدم پشت در مسجد و در آن سوز سرما و برف منتظر نشسته است. خلاصه نماز را دونفره به جماعت برگزار کردیم...

**باباکرم کی بودو این رقص چگونه بوجود آمد**  
باباکرم شخصی بوده از لاتهای قدیم به اسم رسمی کرم کریمی، قصاب محله بوده و همه از او حساب میبردند. او وقتی از کوچه پس کوچه‌های محله گذر میکرد، به بچه‌های فقیر و یتیم بیچاره‌ای که در طول مسیرش بودند کمک میکرد و با یک آب نبات آنها را خوشحال میکرد.



طوری شده بود که این بچه‌ها اورا کرم صدا میکردند و هر وقت از دور میآمد بچه‌ها یا شادی دست میزدند و صدا میزدند بباباکرم. بباباکرم... و آقا کرم قصاب هم برای خوشحال کردن بچه‌های فقیر یک سر. گردن و نیز حرکات دست و مدل بباباکرم امروزی از کتاب آنها میگذشت. بعدها در کتابهای های با اضافه کردن

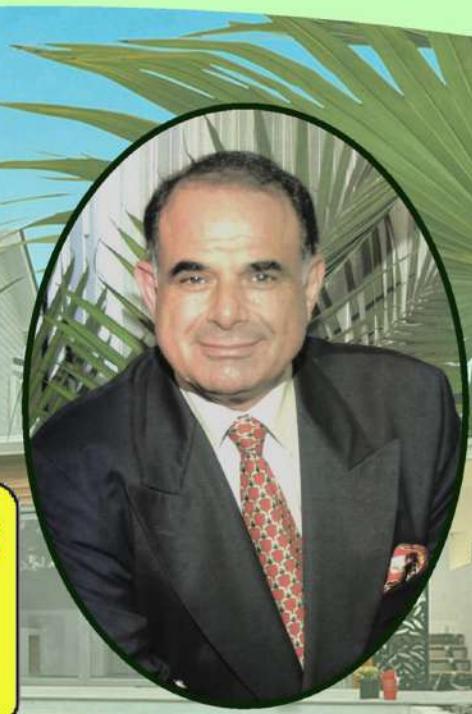
# دکتر حسین تمدنی با ۵۵ سال تجربه در امریکا

(949) 852 - 1760

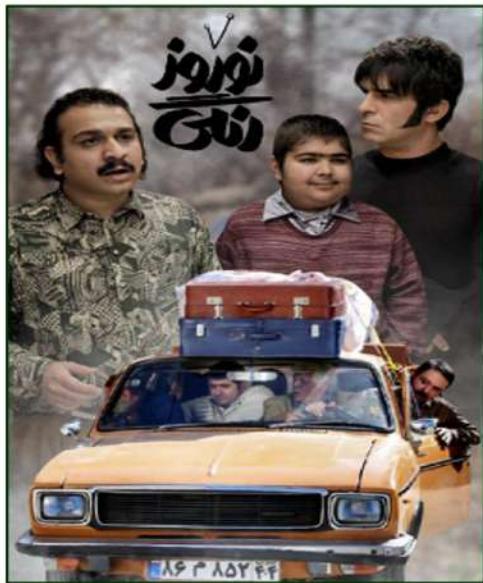
BRE#01173539  
NMLS#322529



قبل از خرید هرگونه ملک،  
برای مشاوره رایگان  
با من تماس بگیرید



قدیمی‌ترین و خوشنام‌ترین شرکت وام ایرانی در کالیفرنیا که همواره پاسخگوی مشکلات وام شما بوده است



نوروز رنگی نام مجموعه تلویزیونی محصول گروه فیلم و سریال شبکه پنج تلویزیون ایران سریالی در قالب طنز کمدی است با کارگردانی علیرضا مسعودی پخش شد این مجموعه تلویزیونی داستان یک خانواده فقیر نشین مشهدی در نوروز سال ۱۳۶۷ را روایت می‌کند. پدر خانواده که صاحب ۵ پسر و دو دختر است از یک نفر طلب دارد و کسی که می‌خواهد به او پول بدهد، به جای آن یک تلویزیون رنگی می‌دهد تا وقتی که پول جور شود و اگر نشد تلویزیون را بفرشند. بازیگران این مجموعه رابعه اسکوبی، جواد خواجه‌جی، هادی عامل هاشمی، یوسف تیموری، شهرام قائدی، پریسا مقتدی، ماهان عبدالی، شاهو رستمی، سیمین بهفر، الهه جعفری و حدیثه زارعی، محمد اسلامی، سینا رازقی و حمیدرضا حافظ شجری و محمدعلی کشمانتی و سیما خالقی هستند. "نوروز رنگی" سریالی ایده‌پرداز است که در وهله اول قومیت مشهدی را به جمع اقوام دیگر تلویزیون اضافه کرد. اگرچه سعید آفاخانی در سریال "شب عید" سعی کرد گویش و لهجه مشهدی را معرفی کند اما علی مسعودی (علی مشهدی) با تکیه بر استعدادهای بومی در عرصه بازیگری و روایتی پویا و بازنمایی بخشی از فرهنگ و آداب و رسوم یک منطقه از ایران، هم به نوعی ادای احترام به محله‌های زندگی خودش کرد و هم دوباره خانواده، همسایه، مسجد و صیمیت را به یاد مخاطب انداخت. اینکه زمانی در ده ۱۳۶۰ چگونه مردم با محبت و دلسوزی کنار هم زندگی می‌کردند و امروز چقدر از آن نوع سبک زندگی فاصله گرفته‌ایم. "فرهنگی" که در آن دوره و دهه وجود داشت داستان را وارد این فضا کرد؛ چون مردم قناعت داشتند و سطح توقع شان پایین بود. تجمل گرا نبودند و می‌دانستند بچه برکت می‌آورد. طوری خانواده‌هایشان تربیت شده بودند به کمترین چیزی قاعع بودند. همیشه با اینکه نداشتند خوشحال بودند و از لحظه لحظه زندگی شان لذت می‌بردند.

## خانومه میکه: (تکم مرادی مهند)

پدرم خواست محبتی بکند و به این شوهر ناسپاس فیلمهایش را نشان بدهد. اصلا هم خبر نداشت که داخل صحنه های کشتی کچ چه کارهای بدبدی می‌کنند. اصولا پدر من یک انسان فرهیخته است که هیچوقت تا به حال ندیده ایم فیلم زشتی تماشا کند. او تمام فیلم های کلاسیک را برای ما از همان بچگی پیدا می‌کرد و به کلوب سر کوچه بیشتر پول می‌داد که آن فیلم ها را سانسور کند مبادا ما از کودکی این فیلمهای بدبد را بینیم. من خودم هم هیچ صحنه زشتی تا وقتی با این شوهر نویسنده هفت خط ازدواج کنم ندیده بودم. حتی اگر بوسی رد و بدل میشد پدرم فریاد می‌کشید "کور شوید" و همه رویمان را می‌کردیم طرف دیوار!

اما از شانس پدر مهریان من دقیقا در همان روزهای اول ازدواج همین اتفاق افتاد و خیلی بی دلیل آبروی پدرم رفت. درست است که مسعود بیچاره واقعاً بی تقصیر بود و روحش هم خبر نداشت. اما وقتی تقصیر را گردن مسعود انداخت دلیل داشت. آخر مسعود از این کارها می‌کند و فیلم بدون سانسور قبلاً به خانه آورده. پس همین ثابت می‌کند که پدر من بی تقصیر است. در حقیقت خانواده ما یک خانواده بسیار با شخصیت است. بسیار مودب. بسیار پاک. ما هیچکدام تا قبل از ازدواج کار زشتی نکرده بوده ایم و حتی نمی‌دانستیم بچه ها را لک لک ها از آسمان به بیمارستان نمیاورند. هر کسی هم هر چه می‌خواهد بگوید. این حقیقت محض است!



## در گوشی‌های خاله زنکی

### از دید مرد از دید زن فیلم‌های معلوم آفاهه میکه: (مهدی علیزاده فخر آبادی)

از عجایب پدر خانوم جان این است که مثل من خداوندگار فیلم است و آرشیو کاملی از فیلم های کلاسیک هم دارد. هم من و هم ایشان و هم خانواده هر دو طرف اطلاعات کاملی درباره فیلم ها داریم و البته من عاشق مسابقات کشتی کچ هم هستم. ما با عیال عقد کردیم و همسر جان داخل آشیزخانه مشغول آشیزی بودند که پدر خانوم جان خواستند لطفی بکنند و حال که ما میهمان ایشان هستیم برای من از فیلم های قدیمی و مسابقات باتیستایی که آرشیو داشتند، مسابقه ای پخش کنند. پس چند سی دی آوردنده و اولین مسابقه پخش شد. این را هم بگویم که فقط ما سه نفر در خانه حضور داشتیم.

اولین صحنه به نمایش در آمد و باتیستا وارد شد و ناگهان دختر مینی ژوب پوشی وارد شد و رقصی کرد که من به پدر خانوم نگاه کردم و پدر خانوم به من . لباسهای دخترخانوم واقعاً "ناجور" بود و خوش تراشی بدنش من را که برای اولین بار با پدر خانوم فیلم خاص ! نگاه می‌کرم متعجب کرد !

پدر خانوم بیچاره در به در دنبال کنترل گشت که وسط میل افتاده بود و با شرمندگی بسیار دکمه بعدی را فشار داد. این بار کشتی کچ زنان پخش شد. زنی کشنی گیر دیگری را در همان ثانیه اول پرتاب کرد به گوشه رینگ و محتویات پایین تنه کشتی گیر دیگر بیرون افتاد و مسابقه کشتی کچ رسماً تبدیل به فیلم پورن شد .

بنده خدا پدر خانوم آنقدر خجالت زده شد که شروع کرد به فحش دادن به "مسعود"! مسعود برادر همسرم می‌باشد که حتماً آن موقع داخل خانه اش بی خبر از همه جا نشسته بود و از عالم و آدم خبر نداشت. پدر خانوم ، مسعود را متهم کرد که این فیلم را او آورده و خودش هم اصلاً توی عمرش این صحنه های قبیحه را ندیده است و خدا لعنت کند این پسر بیشурور را که این فیلم ها را حتماً برای بچه اش هم پخش کرده و دنیا عوض شده و چقدر اینها بی عقل هستند و بعد اصلاً یادش افتاد که "مختار" دارد و کلا زد روی شبکه های وطنی و با اعصابی خورد زل زد به "تلویزیون و من هم تا شام آوردن خوردم و سریعاً "جینفنگ" کردم و به رویش هم نیاوردم که قبل از گذاشتن سی دی چقدر از آن مسابقه تعریف می‌کرده و می‌گفته صد بار آن فیلم را دیده است!



دکتر ساره بهزادی پور



OMID

Multicultural Institute for Development

## شوهر یزیدی - نگار من

هر سال دهه‌ی اول محرم خونه‌شون روضه داشتن. اصلاً یه اتاق خیلی بزرگ داشتن که دور تادورش پشتی بود و زیر شم واسه نرم و گرم کردن مهمونا شون پتوای ملاطفه شده‌ی سفید رو تاکرده بودن و اندخته بودن روی فرشا. اسمش ام اتاق روضه بود.

این اتاق پر می‌شد و خالی می‌شد از خانومای آشنا و غریبه‌ای که واسه گوش کردن به نوحه‌ی بهترین ملاعی شهر تومون این ده روز کفشا شون دم در جفت می‌کردن و هنوز ملا شروع نکرده زار زار گریه می‌کردن.

بماند که به بارم دختر یکشون بهم گفت فکر کنم مامانم داره به حال خودش گریه می‌کنه و گرنه از اون وقتای کربلا که یادش نمی‌آدا! احمق...

ما هم که خوش حال از این همه اختیار واسه این خونه و اون خونه شدن، دائم ریز ریز می‌خندیدیم و صاحب خونه که عمه‌ی بزرگ من بود ما رو می‌فرستاد تو اتاق سماورا کنار دست آب دارچیا بشینیم و استکان نعلبکی ها رو بشمریم و بیشتر از اینم آبرو شو توی شهر نیریم! یه روز که ملا نیومده بود پسر باغون خونه‌ی مامان بزرگ مو که به دوسالی رفته بود مدرسه فیضیه فرستادنش رو منبر.

مادرش که رفته بود واسه خانوما قلیون بیاره و دل پر خونی هم از دست شوهر بد اخلاقش داشت، تا امده و پرسش اوں بالا دید یهو گفت «مادر! از یزید که همه می‌گن، اون که خدا رو شکر مرد، تو یه کم از بابات بگو!»

از همون روز فهمیدم من بر عجب جای عجیبیه!

## استخوان مثل ماکارونی - مرتضی سلطانی

ژان لوک گدار می‌گفت برای ساختن یک فیلم ما به یک زن نیاز داریم و یک اسلحه. ما هم برای شکستن ساعده‌ی یک مرد، یک لوله بی وی سی با زانوی نیاز داریم و مردی با قوت دستی متوجه.

البته شرط ضروری اینست که ضربه را تقریباً محکم و دقیقاً سرجایی درستش بزنی، یعنی مثلاً نخورد توی استخوان آرچ: بعد وقتی زدی می‌بینی استخوان مثل ماکارونی خشکی خرد می‌شود.

از کجا میدانم؟ برای اینکه امروز در راه برگشت از کار دیدم دو مرد، یک جوانی را که گویا با خواهشان دوست بوده، گرفتند و یکی شان با لوله بی وی سی استخوان ساعد جوانک را خرد کرد.

از دور میدیدم و همین مهابت و کوبنده‌گی این خشونت را صد چندان می‌کرد. شاید به این دلیل که مجبوری، چون همه جزئیات را نمی‌بینی، بخشی از آن را تخیل کنی و اینطوری خشونت دهنن را محکم گاز می‌گیرد.

جوانک ضربه را که خورد از درد چنان نعره می‌زد که بتحمل تا سه روز گلو درد را هم باید تحمل کند. خلاصه استخوان آنقدرها هم سفت و محکم نیست؛ بویژه اگر عاشق باشی!

که می‌تواند خواسته‌های ما را برآورده کند؟ یک تصور اشتباه رایج این است که اگر "آن فرد" را در زندگی داشته باشیم، همه چیز در زندگی ما سرچای خود قرار گرفته و ما برای همیشه زندگی خوبی خواهیم داشت. مایاد گرفته‌ایم که ویژگی‌های مثبت فردی را با بسیاری از ویژگی‌های دیگر او مرتبط کنیم: به این خطای شناختی، خطای هاله‌ای گفته می‌شود. برای مثال اگر شخصی قدبند با چهره‌ای زیبا را ملاقات کنیم احتمال زیادی وجود دارد که باور داشته باشیم او دارای ویژگی‌های دیگری مانند مهربانی، خوش قلبی و باهوشی است و اگر پس از گذشت مدت زمانی او با انتظارات ما همخوانی نداشته باشد نامید و سرخورده خواهیم شد. نکته اصلی اینجاست که باید به جای اینکه فکر کنید با چه فرد خاصی باید در رابطه قرار بگیرید، روی این تمرکز کنید که می‌خواهید در رابطه چه احساسی داشته باشید.

۳. ما برای رسیدن به خواسته خود محدودیت زمانی انعطاف‌ناپذیری تعیین می‌کنیم انتظارات ما از زمان رسیدن به هدفی خاص عمده‌ای تحت تأثیر هنجارهای اجتماعی خاص است. قوانین ناگفته‌ای در فرهنگ وجود دارد که تعیین می‌کند هر فردی باید تا چه زمانی به یک شغل خاص و یا موقعیت اجتماعی و ارتقاطی برسد. و بر این اساس ما موقوفیت خود را براساس عملکرد همسالان خود ارزیابی می‌کنیم. ما خود را با کسانی مقایسه می‌کنیم که اهداف یکسانی داشته و سن و زمینه مشابهی با ما داشته باشند. وقتی به این تاریخ‌های تعیین شده و مشخص نرسیم و همواره نظاره گر دیگرانی باشیم که زودتر به این اهداف دست یافته‌اند نامید خواهیم شد. بهتر است به خاطر داشته باشیم که محدودیت‌های زمانی که برای خود اعمال می‌کنیم اغلب با واقعیت زندگی ما همخوانی ندارد و شاخص بهتر برای رضایت ما، احسان مان در طول مسیر رسیدن به این اهداف است. اگر از روند کار لذت ببرید تمرکز کمتری روی تعیین کمال گرایانه زمان رسیدن به اهدافتان خواهید گذاشت.

Sareh Behzadipour (PhD)  
OMID Multicultural Institute  
for Development

(949) 502 - 5721

2101 Business Center Drive, Ste 150  
Irvine, CA 92612

[www.omidinstitute.org](http://www.omidinstitute.org)

همه ما در زندگی زمان‌هایی با نامیدی مواجه شده‌ایم، این نامیدی شاید در ارتباط با یک مصاحبه کاری باشد که به نظر می‌آمده که خوب پیش رفته است یا شاید مربوط به عشقی که می‌پنداشتم همیشه در کنارش خواهیم بود یا قبول نشدن در دانشگاهی که تلاش بسیاری برایش کرده ایم، اما اوضاع آن‌طوری که ما انتظار داشتم پیش نرفته و در پایان ما احساس نامیدی کرده ایم.

پژوهشگران نامیدی را نوعی غم و اندوه توصیف می‌کنند - احساس فقدان، جوی ناخواهایند و یا شکافی در دنناک بین انتظارات ما و واقعیتی که رخ داده است. وقتی باور داشته باشیم که چیزی وجود دارد که اگر می‌خواهیم واقعاً خوشحال و راضی باشیم باید آن را به دست بیاوریم، خود را برای نامیدی آماده کرده‌ایم. تجربه نامیدی هرچند ناخواهایند است اما اطلاعات ارزشمندی را در مورد خودمان، دیگران و آنچه واقعاً ما را خوشحال می‌کند در اختیارمان قرار می‌دهد. اگر احساس نامیدی دارید، این سوالها را از خود پرسید تا با درک خود و آنچه واقعاً می‌خواهید در مسیر درستی قرار بگیرید.

۱. آیا باور دارم که تنها یک چیز مشخص می‌تواند مرا خوشحال کند؟

قرار گرفتن در معرض رسانه‌های اجتماعی مانند فیس بوک و اینستاگرام به ما می‌داد می‌دهد که خوشبختی را با چیزهای خاصی مانند اشیاء گران‌قیمت، زیبایی چهره و یا عنایوین و القاب مهم، مرتبط بینیم. بنابراین ایده‌های انعطاف‌ناپذیری از آنچه ما را خوشحال می‌کند پیدا می‌کنیم و ذهن خود را به صورتی آموزش می‌دهیم که باور کند ما تنها در صورت دستیابی به آنها خوشحال خواهیم بود، تعجبی هم نخواهد داشت که اگر به آنها نرسیم سرخورده و نامید شویم. پژوهشگران دریافت‌های اند که هیچ تضمینی وجود ندارد برای اینکه اگر چیزهایی که می‌خواهیم را بدست آوردم احساس خوشحالی کنیم. رضایت افراد از اشیا و موضوعات مادی عمر بسیار کوتاهی دارد برعکس، تجاری که از آنها در لحظه‌ای لذت می‌بریم اثری بسیار ماندگار روی شادی و خوشحالی کلی ما دارد. بنابراین روی احساسی که در لحظه دارید تمرکز کنید به جای اینکه بخواهید بر آنچه که باور دارید اگر به آن برسید احساس خوشحالی می‌کنید، تمرکز کنید.

۲. آیا باور داریم فقط یک شخص خاص وجود دارد



کنید می توانید به انتهای قلم مو رنگ سبز و به نوک قلم مو سفید بزنید، با فشار قلم مو روی زمینه کار سایه روشن زیبائی تشکیل می شود همچنین می توانید سایه روشن را پس از اینکه کمی رنگ اصلی خشک شد بزنید. رنگ زدن را ادامه بدهید!

در انتهای با یک قلم موی ظریف نقاشی تان را دور گیری کنید. پس از اینکه نقاشی کاملاً خشک شد روی کار اسپری برآف کننده بزنید.

دست شود و بعد با استفاده از رنگ اکریلیک، گواش و یا مژیک طرح دلخواه را روی سنگ پیاده کنید. وسایل مورد نیاز: خمیر بتونه، سمباده، رنگ اکریلیک، مداد یا مژیک سفید، قلم مو در سایزهای مختلف و انواع سنگ سنگ را بشوید و خشک کنید و با خمیر بتونه روی سنگ را با کاردک کاملاً پوشانید. خمیر بتونه ترکیب چشمی از پودر مل و چسب چوب است تا به غلظت ماست چکیده برسد بعد از خشک شدن خمیر بتونه، روی آن را سمباده بکشید زمانی که خشک شد با ترکیب از رنگ سیاه و خیلی کم سفید یک رنگ سنگی بسازید و روی سنگ بکشید رنگ زدن را شروع دلخواهتان را روی سنگ بکشید رنگ زدن را شروع



## با هم بسازیم نقاشی روی سنگ



طراحی روی سنگ یکی از کارهای خلاقانه و جالب است که می توانید به راحتی آن را در منزل انجام داده و از این طریق سنگ های خیلی ساده و معمولی را تزیین کنید. نقاشی روی سنگ را می توانید به کودکان هم آموزش دهید و از این خلاقیت جالب به عنوان کاردستی کودکان استفاده کنید.

برای انجام اینگونه نقاشی ها بهتر است سنگ هایی را انتخاب نمایید که سطح صاف و صیقلی دارند و کار بر سطح آنها راحت تر انجام می شود. پس از انتخاب سنگ مورد نظر، سطح آن را با بتونه پوشانید. (برای ساخت بتونه از ترکیب مقداری چسب چوب، پودر مل و کمی آب استفاده کنید) بعد از خشک شدن بتونه، سطح آن را سمباده نرم بزنید تا صاف و یک



## BALBOA TAX & ACCOUNTING SERVICES

Accounting Firm & Business Advisor

### Services

- Individual and Business Tax Return
- Bookkeeping & Financial Statement
- Tax planning & Preparation
- IRS Resolution
- QuickBooks Services
- Consulting Services

2082 Michelson Dr, Irvine, CA

**(949) 999-5000**

info@balboatax.com  
www.balboatax.com

DISCOUNT  
COUPON

20%

on TAX RETURN  
of NEW CLIENTS



**Mohsen Khodaverdi**  
Enrolled Agent

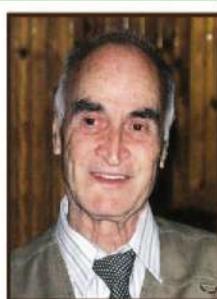
(Admitted to unlimited Practice before IRS)  
Authorized IRS e-file provider

## هدیه ناقابل

از مجموعه "جای پای عشق"

گزیده‌ای از دیوان

احسان صانعی کاشانی



گفتمش بی خبر از درد دل من دل توست  
گفت ای بی خبر از خویشن این مشکل توست  
گفتمش بگذرم از عشق و غم را خورم  
گفت شهدیست محبت که در آب و گل توست  
گفتمش ره به سرای تو ندارم چه کنم  
گفت در مامن اندیشه من منزل توست  
گفتمش لطف کن و رخصت دیدار ببخش  
گفت این لطف من از روز ازل شامل توست  
گفتمش دیده گشودیم و ندیدیم تو را  
گفت نقص از نگه و دیدن لاطائل توست  
گفتمش نفس مرا لذت آغوش دهد  
گفت این افعی پرناز و ادا قاتل توست  
گفتم احسان کن و جان از من شیدا پذیر  
گفت کی در خور من هدیه ناقابل توست؟

پارسی بنویسم، پارسی بگویم

وفور = فراوانی

یک ذره = یک خرد

غالب و غالباً = بیشتر

استشهاد = گواهی

مقابل = روپرتو

این طور = این گونه

ضروری = باسته

مستهلك = فرسوده

جامع = فراگیر

نهضت = جنبش

اتباع = شهر و ندان

خلیج = شاخ آب

بی حواس = پریشان

تحقيق = پژوهش

محمّص = هچل

لااقل = دست کم

معکوس = وارونه

نعم خالص = سود ویژه

قرون وسطایی = میانسده ای

سه ضربدر چهار = سه در چهار

محضر اسناد رسمی = دفترخانه

متاسفانه = بدبوختانه، شوربختانه

صف = رسته

ذکر کردن = یاد کردن

مسیر = راه، گذرگاه

معنی = چم، آرش

مفید = سودمند

مجانی = رایگان

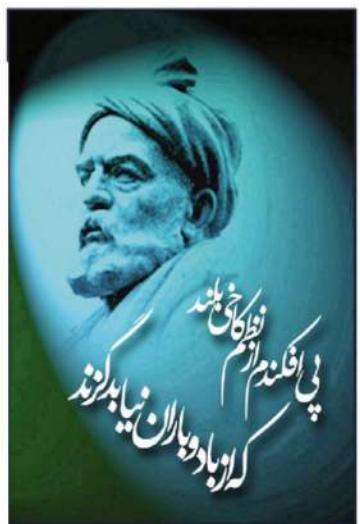
سند = دستک

گریمور = چهره پرداز

آخرالامر = سرانجام

طاقت = توان، تاب، نا

حقیق = پژوهنده یا پژوهشگر



**ENSI Insurance Services**

**ENSIEH FARVARD**  
LIC# 0C05053



**برای انتخاب بیمه مناسب خود و خانواده  
خود از سالها تجربه خانم انسیه بهره بگیرید**

**Obama Care**  
**بیمه سلامتی  
بیمه مدیکل و مدیکر**

در صورتی که ۶۴ سال دارید برای دریافت بیمه مدیکر  
با ما تماس بگیرید

● Medicare Supplement Plans

● Medicare Advantage Plans

● Prescription Drug Plans

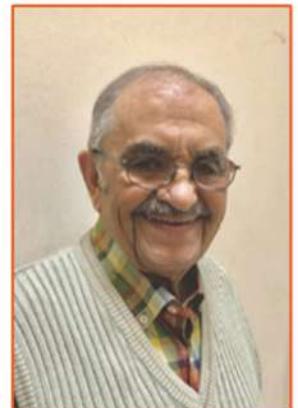
● Prescription Drug Assistance

Cell: (949) 502 – 1811

Email: ensifar@gmail.com Fax: (949) 861 – 6077  
www.ensiinsuranceeservices.com

**دفتر خدمات و همیاری ایرانیان اورنج کانتی**

**با مدیریت  
آرمین انوری پور  
و گروه متخصصان**



تلفن دفتر: (949) 472-3686

تلفن دستی: (949) 230-4658

- امور کنسولی (تجدید پاسپورت ایرانی، امریکایی و اخذ پاسپورت سفید)
- اجرای امور ازدواج و طلاق (خواندن متن شرعی و ایرانی به فارسی)
- تصدیق امضاء (Notary Public) برای امریکا و ایران
- انجام ترجمه رسمی (شناسنامه، قباله ازدواج و قباله طلاق و هرگونه مدارک اداری و دادگاهی)
- انجام و ترتیب هرگونه وکالتنامه و ارسال آن به واشنگتن تا مرحله اسکایپ و تحويل به مقاضی

Email: armin.anvaripour@gmail.com

Website: www.PersianLegals.com



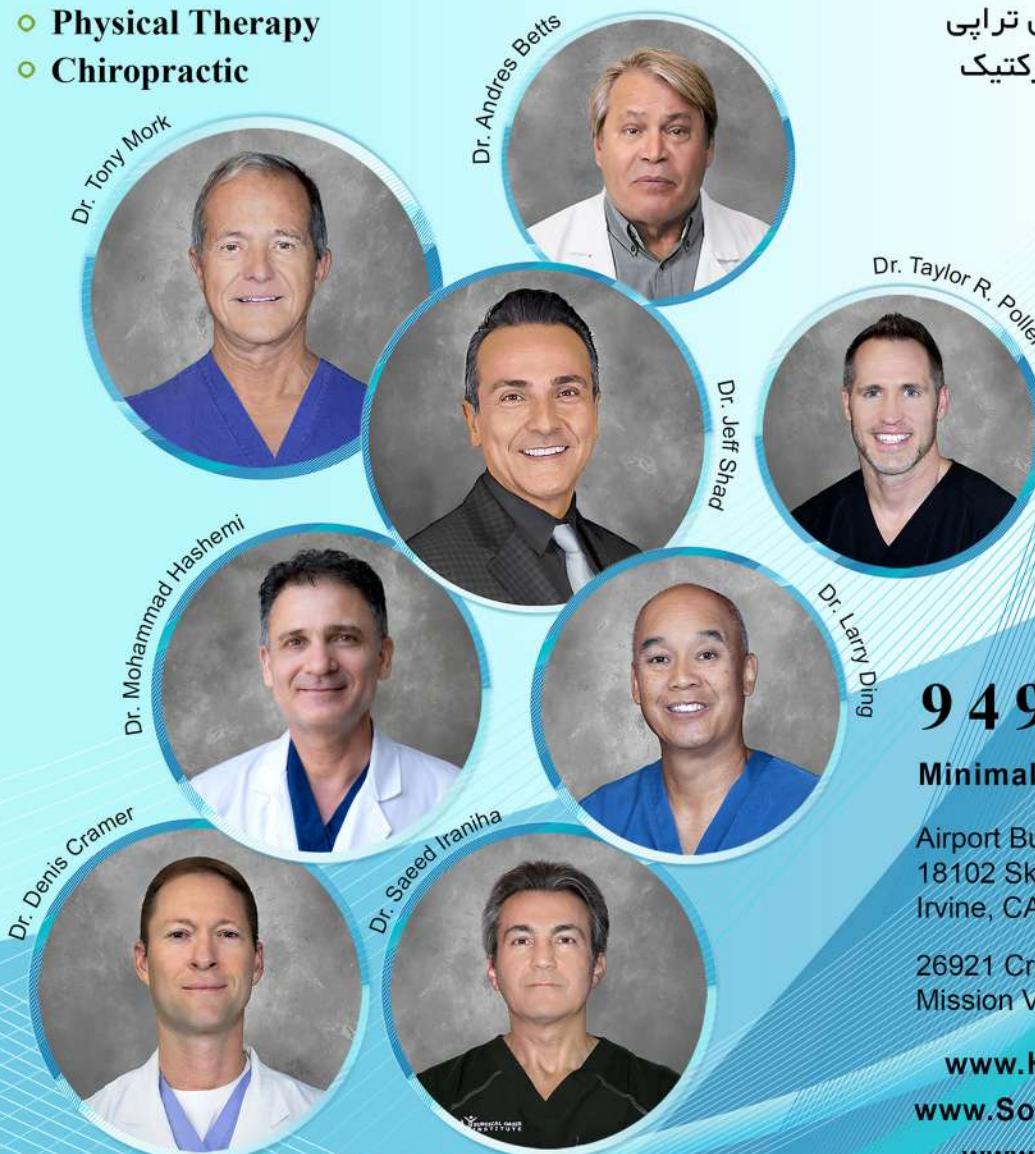
# Minimally Invasive Medical Group



مراکز جراحی های کوچک با مدیریت دکتر جعفر شجره و همکاری کادر خبره و جراحان با تجربه برای درمان مقدمات ناشی از جراحات های ورزشی، تصادفات اتومبیل و سایر جراحات های شخصی و موارد زیر در اورنج کانتی در خدمت هموطنان عزیز میباشد.

- General Surgery
- Minimally Invasive Spine Surgery
- Orthopedic Surgery
- Plastic Surgery
- Neurosurgery
- Pain Management
- Physical Therapy
- Chiropractic

- جراحی های عمومی
- جراحی های کوچک ستون فقرات
- جراحی های ارتوپدیک
- جراحی های زیبایی چهره و اندام
- جراحی های اعصاب
- کلینیک درد
- فیزیکال تراپی
- کایرو پرکتیک



**949.916.3134**

**Minimally Invasive Medical Group**

Airport Business Center  
18102 Sky Park Circle South, Suite D  
Irvine, CA 92614

26921 Crown Valley Parkway, Suite 110,  
Mission Viejo, CA 92691

[www.HealthMediaNetwork.Net](http://www.HealthMediaNetwork.Net)  
[www.SouthCountySpineCare.Com](http://www.SouthCountySpineCare.Com)  
[www.MiSurgicalCenter.Com](http://www.MiSurgicalCenter.Com)

# Shafa Medical Center



دکتر حمید اسکندری  
Dr. Hamid Eskandari, MD

## پزشک خانواده، فوق تخصص در طب سالمندان

- Family Medicine
- Geriatrics Medicine
- Nursing Home
- Addiction Therapy
- Hospice Care

- متخصص در طب سالمندان
- مراقبت از عزیزان شما در خانه های سالمندان که به فراموشی مبتلا هستند
- دارای مجوز رسمی ترک اعتیاد
- قبول اکثر بیمه های PPO و مدیکر

برای تعویض پزشک عزیزان خود در خانه سالمندان  
با پزشک متخصص فارسی زبان، با این مرکز تماس بگیرید.

26730 TOWNE CENTRE DRIVE, Suite 102 Foothill Ranch, CA 92610

Tel: (949) 559 - 5153

جراحان و متخصصین  
بیماری های پا  
در مرکز  
**ALL IN ONE  
FOOT CARE CENTER**



دکتر آرشیا روحیان  
دارای بورد تخصصی جراحی پا از دانشگاه  
University of Southern California (USC)



دکتر فرشاد بطحایی  
دارای بورد تخصصی جراحی پا از دانشگاه  
Temple University in Philadelphia

اعضای انجمن جراحان پا و قوزک پا

**تزریق سلول های بنیادی Stem Cell Injection**



Before



After



Before



After

- جراحی بانین
- جراحی کجی انگشتان پا
- باز سازی پا
- درمان انواع شکستگی و جراحات پا
- درمان مشکلات پا ناشی از صافی کف پا
- درمان انواع پیچ خوردهای های قوزک پا
- تشخیص و درمان دردهای پاشنه و کف پا
- درمان میخچه، زگیل و پینه کف پا
- درمان ورم پا و رگهای واریس
- تشخیص و درمان بیماری های پوستی، قارچ ناخن و فرورفتگی ناخن در گوشت
- تشخیص و درمان ناراحتی های پا ناشی از بیماری قند، گردش خون و آرتروز
- تشخیص و درمان دردهای کمر و زانو ناشی از مشکلات پا
- تشخیص و درمان جراحات ورزشی کودکان و بزرگسالان
- تزریق PRP با تخفیف ویژه

**مطب ها در اورنج کانتی**

**Irvine**

113 Waterworks Way  
Suite 250  
Irvine, CA 92618

**Laguna Woods**

24331 El Toro Road  
Suite 370  
Laguna Woods, CA 92637

**تلفن: (949) 588-8833**

# جدول شماره ۶۹

افقی:

- ۱۳- با آرد گندم تهیه می شود- ظرف لباس شویی
- ۱۴- میان- بزرگترین شهر ایالت کالیفرنیا- موضوع
- ۱۵- سوار بی همتا- از پیامبران بنی اسرائیل- ضمیر جمع
- ۱۶- خانه بزرگ- بها مهر- اجداد.
- ۹- آغوش باد- ۱۰- شیبور خودرو- خط ابداعی سومری ها
- ۱۰- طرح و الگو- بدن بی سر!
- ۱۱- نوعی پارچه پنبه ای- دل آزدگی- سوراخ کوچک
- ۱۲- نیکوکاران- نژاد مردم پرو- خاستگاه ورزش زیمناستیک- نوعی آش که
- ۱- مجموعه داستانی نوشته صادق هدایت-
- ۲- وسیله ای برای فردادن مو- رونق- دانه کوبیده گندم و جو- وسیله کمک حرکتی بیماران
- ۳- لانه زبیور عسل- ادب از بی ادبان آموخت- نشانه جمع
- ۴- فارسی- ۴- رود آراز- خودستایی- فلزی سرمی
- ۵- زندان مسعود سعد سلمان- کمترین مقدار- رنگ کردن کوتاه مدت مو
- ۶- ناساز کاری- عابد نصرانی
- ۷- که از نبوت حضرت محمد (ص) در کودکی خبر داد- نیتروژن- بیشترین حد- ناطق- سکوی
- ۸- شیرجه- برانکیختن- کندن علف های هرز- میزان
- ۹- المیک ۱۹۵۶- سراینده مجموعه شعر هوای تازه
- ۱۰- به تهابی- اصلاح خرابی- قلب قرآن- همسر
- ۱۱- اسکندر مقدونی- نازک تارنجی- حرف دهن کجی
- ۱۲- تاریاقتون عنکبوت- طی طریق عرفانی- جایی که همکان در آن حضور داردند
- ۱۳- ۱۴- یازده- هدف ها- کرم خون خوار- شویک- نجات یافتن- سوغات تابستان
- ۱۵- یک هزار متر- شهری در خراسان جنوبی

عمودی:

- ۱- مستقیم و بدون پیچ و خم- از لوازم التحریر-
- ۲- نام- امر به گفتن دارد- هدیه چهره گشایی
- ۳- عروس- قصور- براق کنده کفش- فیلم نقاشی
- ۴- متحرک- پهلوان- گل ته حوض- میله فلزی
- ۵- نازک- پایتخت نیجر- شکلی هندسی- بتخانه
- ۶- دزدیدن- آتش- کمیابی- سرای محبت- ایراد-
- ۷- تنگه حیاتی خاور میانه- ارسباران امروزی- ادیب
- ۸- و محقق فقید معاصر و صاحب اثر برگ هایی در

جدول سودوکو آسان

۵	۶		۸		۱			
		۹				۲		
۸	۳	۷	۲	۴	۶			
۳			۲	۸	۹	۶		
۵	۶			۸	۳			
۷	۹		۶	۳		۴		
۷			۲	۳	۱	۵		
۶			۷					
۲			۴		۷	۳		

جدول سودوکو سخت

۸		۷		۱				
	۶		۸	۹	۷			
۳		۲		۱		۶		
	۹		۱		۷			
۳		۱		۷		۸		
	۹		۴	۵	۶			
۴			۵	۶	۷	۳		
۳	۲	۷		۴				
۶	۹	۸	۷	۱	۵			

# زیبایی طبیعی را با ماتجر به کنید

تمامی خدمات میکروبیلیدینگ،  
میکروپیگمنتیشن، میکرواسکالپ سر  
با بهترین بی حسی و بهترین رنگها



(949) 353 - 3306 سهیلا

- Split System
- Package Unit
- Condenser
- Gas furnace
- Heat Pump
- Hydronic
- Mini Splits
- Air Purification
- Air Filtration
- Ducting
- Zoning



Ali Manafi  
with 31 years  
Experience

Repairs, Maintenance  
Tune up, Installation  
Consultation  
Second opinion  
Sales



Call Us for  
Any Heating and  
Air Conditioning  
Services

Address: 6 Eucalyptus Irvine, CA 92612

(949) 468-8380

Email: amanafi@araair.com  
www.araaircalifornia.com

## باب دوم حکایت هفتم گلستان سعدی



یاد دارم که در ایام طفویلت متعبد بودم و شب خیز و مولع زهد و پرهیز.

شبی در خدمت پدر رحمة الله عليه نشسته بودم و همه شب دیده بر هم

نشسته و مصحف عزیز بر کنار گرفته و طایفه‌ای گرد ما خفته.

پدر را گفت: از اینان یکی سر بر نمی‌دارد که دو گانه‌ای بگزارد. چنان

خواب غفلت برده‌اند که گویی نخفته‌اند که مرده‌اند.

گفت: جان پدر! تو نیز اگر بخفتی به از آن که در پوستین خلق افتی.

که دارد پرده پندار در پیش

نبیند مدعی جز خویشتن را

نبینی هیچ کس عاجزتر از خویش



متعبد: عباد تگاه.

مولع: آزمند و حریص شده به چیزی

مصطف: نامه‌ها و اوراقی که آن‌ها را در یک جلد جمع کرده‌باشند؛ کتاب.

مدعی: ادعای کننده.

## باب دوم در اخلاق درویشان حکایت هشتم

یکی را از بزرگان به محفلی اندر همی‌ستودند و در اوصاف جمیلش  
مبالغه می‌کردند.

سر بر آورد و گفت: من آنم که من دانم.

علاتیتی هدا ولم تدر مابطن

کفیت اذی یا من بعد محاسنی

شخصم به چشم عالمیان خوب منظر است

وز خبیث باطنم سر خجلت فتاذه پیش

طاووس را به نقش و نگاری که هست خلق

تحسین کنند و او خجل از پای زشت خویش



مبالغه: اغراق.

خبث: پلیدی؛ نجاست.

تحسین: به نیکویی نسبت دادن؛ نیک شمردن.



## ضرب المثل های فارسی

- ۱- قرص خورشید در سیاهی شد یونس اندر دهان ماهی شد.
- ۲- رفت و نشستن به که دویدن و گستن: آرامش.
- ۳- حرفهای گنده تراز دهنش می زنه: سخنان نامناسب زدن.
- ۴- تیر توی تاریکی انداختن: با چشم بسته کاری رو انجماد.
- ۵- تاتور گرم است نان را بجسبان: کاملاً از فرست استفاده کردن.
- ۶- دیوار موش داره موشم گوش داره: حرف به گوش بقیه می رسد.
- ۷- خامن روزی بود روزی رسان: اعتقاد به روزی دهنگی خدا.
- ۸- پول علف خرس است: دارایی و مال را به هر کس که بخواهد باید داد.
- ۹- برای همه مادر است برای من زن بایا: با همه مهریان است با من نامهریان است.
- ۱۰- خواب نوشین بامداد رحیل میل باز دارد سپاه از سیل عاقبت بد خواب زیاد.
- ۱۱- جایی رفت که عرب نی انداخت: کایه از این است که بازگشتی ندارد.
- ۱۲- فرق است میان آنکه یارش در بر آنکه دو چشم انتظارش بر در: انتظار.
- ۱۳- توانگری به قاعده از توانگری به بضاعت: کسی که قانع است قدرتمند است.
- ۱۴- سر پیری و معمر که گیری: در مورد کسانی است که زمان پیری کار جوانان را انجام می دهند.
- ۱۵- وجود یکی است ولی شکم دوتاست: یعنی دو نفر هر چقدر به یکدیگر نزدیک باشند باز هم از هم جدا هستند.
- ۱۶- چاقو دسته خودش را نمی بره: خویشان و بستگان برای همدیگر ناراحتی تولید نمی کنند.
- ۱۷- مورچگان را چو بود اتفاق شیر ژیان را به رانده پوست: در سایش اتحاد و همبستگی.
- ۱۸- قدر زر، زر گر شناسد، قدر گوهر، گوهری: ارزش هر چیزی را خبره آن می داند نه دیگران.
- ۱۹- پرتو نیکان نگیرد هر که بنیادش بد است تریت نا اهل را چون گرد و گان بر گبده است.



کمی بخندیم



- امروز رفته بودم پشت بوم که آتنن تلویزیون رو تنظیم کنم با موبایل شماره خونه رو گرفتم به مامانم میگم «لو، مامان خوبه؟ مامانم هم میگه: مرسمی همه خوبین شما خوبین؟ خانواده خوبین؟ بیخشید بجنایاوردم... الان فهمیدم چرا بایام سکته کرد.
- کارمند تازه وارد به مدیر: جتاب! من هرچی در یخچال اداره میزارم سریع خورده میشه (پنیر «نون» گردو «حلوا» و...) برای صحبوته فردای خودم چیزی باقی نمیمونه! مدیر: آقای محترم لطفاً فامیلتونو روش بنویسید کارمند: فامیلم «صلواتیه» روی همه شون نوشتم.
- زمانی که خداوند یوسف را به پیامبری برگزید... یوسف پرسید رسالت من چیست؟! خداوند فرمود: هیچ!!!! تو فقط پا نده همین.
- ما تو خونمنون خیلی حق انتخاب داریم مثلاً الان مامانم گفت یا بزن آی فیلم یا کنترلو بده به من.
- دختر پسره ۱۸ سالشونه دو ماه بود دوست شده بودن امشب عروسیشونه من ۷ ساله با نامزدم اوں هی میگه برنامون چیه من هی میگم دینی ورزش ریاضی ریاضی بعد با هم کلی میخندیم.
- از جعفر میرسن قویترین حیوان دنیا چیه؟ میگه مورچه! میرسن چرا؟ میگه یه بار رفت تو سوراخ پریز او مدم با میخ درش بیارم همچین لگدی زد که پرت شدم تو توالت خونه همسایه.
- رقت پولمو بذارم بانک یه فرم دادن پر کنم، گفتم اگه یه وقت از بانکتون دزدی کنن تکلیف ما چیه؟ گفت شما این شماره منو داشته باش اگه از بانک دزدی کردن زنگ بزن به من خودم از جیب صد هزار تومان شمارو میدم.
- مامانم مستند حیات وحش می بینه، بیره دنبال شکار می دوه، مامانم فحشش می ده و میگه: زهر مار بخوری! برو یه چیز دیگه بخورا(:)

## چیستان



- ۱- آن چیست که کلی چشم داره اما نمی تونه ببینه؟
- ۲- آن چیست که همیشه رو بروته اما نمی تونی ببینی؟
- ۳- آن چیست که همیشه بالا می ره اما هر گز پایین نمیاد؟
- ۴- آن چه سوالیه که هیچ وقت نمی تونی بهش پاسخ بله بگی؟
- ۵- کدوم ساختمونه که بیشترین داستان ها داخلش قرار گرفته؟
- ۶- آن چیست که کلی کلید داره اما نمیتوانه یک قفل رو هم باز کنه؟
- ۷- آن چیست که یک عدد شصت و چهار انگشت داره اما دست نیست؟

## پاسخ چیستان

پرسیمه ۸ هیئت شور حکم‌خواهی ۵ ذخیره‌گاه سیمه نهاده محبتیه؛ نشست



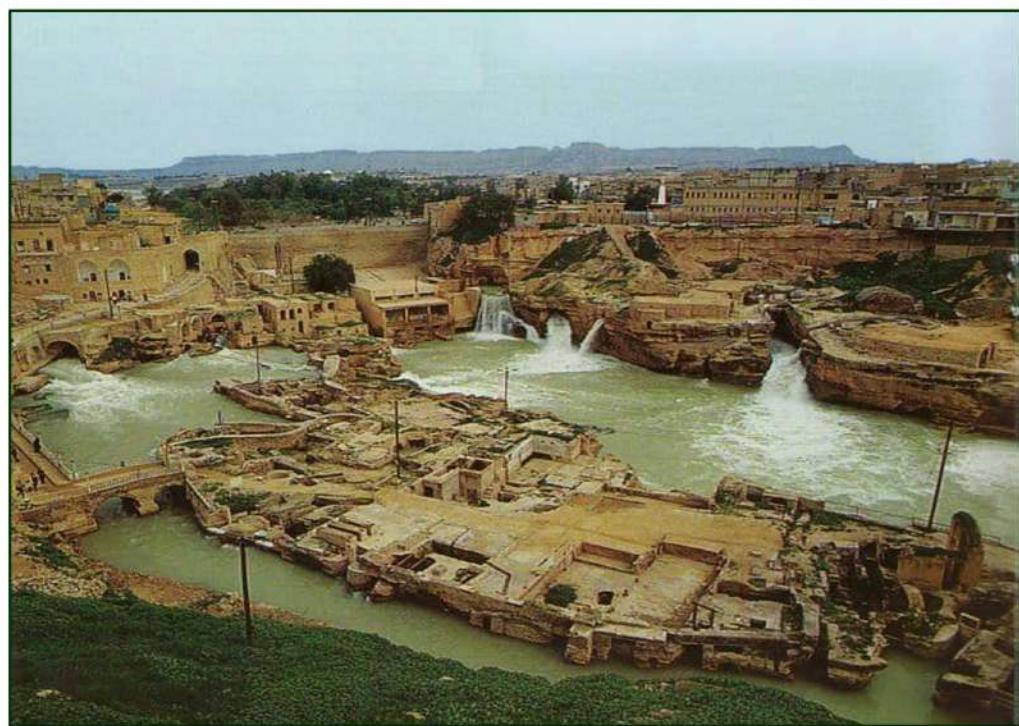
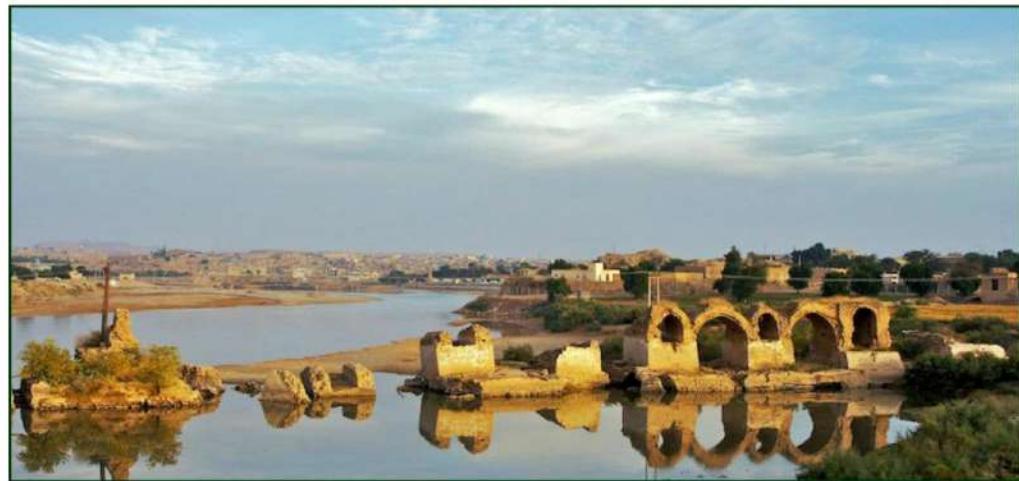
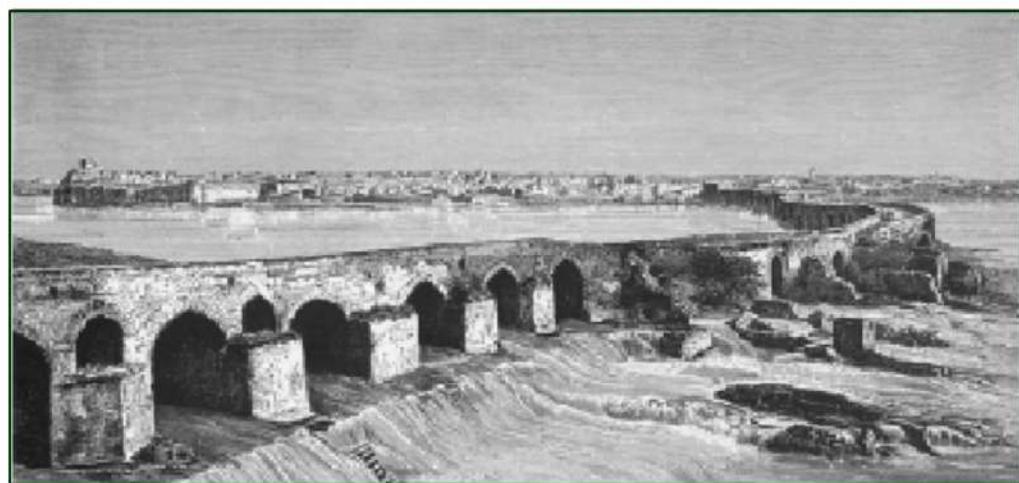
## ترفندهای خانه داری

- برای تمیز کردن یخچال و از بین بردن لکه های آب، شیر، آبمیوه و مایعاتی شبیه به این ، دستمال حوله ای را مرطوب کنید و یخچال را با آن تمیز نمایید.
- برای تمیز کردن جای مربایا یا عسل یک دستمال زیر را به مایع ظرفشویی و آب داغ آغشته کنید و با آن این لکه ها را پاک نمایید . سپس یک دستمال خیس و یک دستمال خشک بر روی آن بکشید تا یخچالتان تمیز شود.
- برای تمیز کردن آب گوشت یا مرغ دستمال را با آب و کمی مایع سفید کنده مرطوب کنید و سپس آن را تمیز کنید.

- برای تمیز کردن بر فک ، یخچال را از برق بکشید . اگر می خواهید بر فک ها زودتر آب شوند و نگران مواد غذایی موجود در یخچال هستید از کفگیرهای مخصوص تابه های تفلون استفاده نمایید که به بدنه فریزر آسیب نمی رسانند . با استفاده از آنها بر فک ها را بتراشید و با یک دستمال زیر مرطوب شده با آب گرم آنها را کاملاً پاک کنید.
- نحوه بر طرف کردن لکه اثر انگشت از روی دیوار اگر جای انگشت بچه ها روی دیوار خانه تان مانده ، یک سیب زمینی را نصف کنید و چندین بار آن را روی لکه بمالید و بعد با یک اسفنج جای لکه را پاک کنید.
- نحوه تمیز کردن سرامیک و کاشی برای از بین بردن لکه های چربی روی کاشی ها ، روی لکه مایع پاک کننده چند منظوره را اسپری کرده و ۱۵ دقیقه صبر کنید سپس آن را پاک کنید . یا می توانید خمیری با ترکیب آب و جوش شیرین تهیه کنید و روی لکه ها بمالید و بعد از ۱۵ دقیقه آن را با اسکاج پاک کنید.

- مرتب سرامیک ها را تمیز کنید ، تا لکه های پایداری که به سختی پاک می شوند، ایجاد نشود . برای تمیز کردن خطوط میان سرامیک ها مقدار کمی ماده شوینده به یک لیتر آب بیفزایید . سپس اسفنج را به این محلول، آغشته کرده و با دقت خطوط سرامیک ها را پاک کنید . سپس از آن سطح سرامیک ها از مواد شوینده غلیظ و قوی مرطوب تمیز کنید . برای تمیز کردن سرامیک ها از مواد شوینده غلیظ و قوی استفاده نکنید ، زیرا ممکن است روی سطح آنها خط بیفتند و آسیب جدی بیینند.
- مراقب باشید که از مواد شوینده غلیظ و قوی برای سرامیک استفاده نکنید ، زیرا ممکن است روی سطح آنها خط بیفتند و آسیب جدی بیینند.

# سازه های آبی شوستر: شکوه مهندسی ایرانی

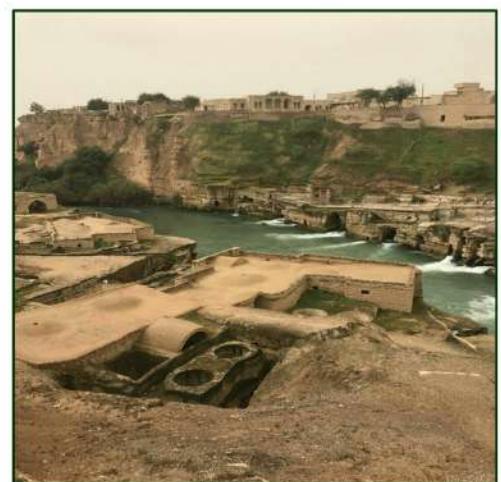


آبی شوستر، حسن افتخار به گذشته و داشتن این میزان از دانش مهندسی توی دوره های قبل رو برای همه ایرانی ها تداعی می کنه.

محسوب میشد و بر اساس نیازهای ساکنان خلق شده، یه نوع موژه زنده آب هست که هنوز بعد از گذشت هزاران سال فعاله بازدید و کنکاش در سازه های

وقتی صحبت از میراث جهانی ایران میشه، معمولاً تخت جمشید و میدان نقش جهان و چغازنبیل و ... امین پایادی عکاسه

تو ذهنمون میاد اما یکی دیگه از این شگفتی ها، شاهکار مهندسای ایرانی توی خوزستان هست که در ارتباط با هم به نام سازه های آبی شوستر تو فهرست میراث جهانی با شماره ۱۳۱۵ ثبت شدن. مهندسای هخامنشی و سپس مهندسای ساسانی تو نستن مجموعه عظیمی از پلهای، بندها، آسیاب ها، آشارهای، کانال ها و تونل ها رو بسازند که تقریباً جوابگوی تمام نیازهای آبی شوستر توی اون دوران باشه. مجموعه ای که بعداً این بوطه و دیولاقوآ از اون صحبت به میون اوردن. این آثار باستانی به عنوان دهمین اثر ایران به صورت یکجا به ثبت رسیدند که عبارتند از: بند میزان، برج کلاه فرنگی، رودخانه دست کند گرگر، پل بند گرگر، مجموعه آشارهای و آسیابهای آبی، بند برج عیار و نیایشگاه صابئن، بند ماهی بازان (بند خدا آفرین)، قلعه سلاسل، کانال داریون یا داریوش، پل بند شادروان، بند خاک، پل بند لشکر، پل شاه علی و بند شرابدار. ابزار کار و همچنین نیروی انسانی و مهمتر از این ها فن و روشی که توی این سازه ها بکار رفته باعث شگفتی جهانیان از شوستر شده. وقتی توی اون زمان با ایجاد بندهای متعدد بشه جلوی آب کارون رو گرفت و برای مصارف کشاورزی به زمین های اطراف انتقال داد، مسلمان هوش و ذکاوت سازند گان حرف او رو می زد. در کل می تونیم بگیم این سیستم پیچیده آبرسانی که روزگاری بهترین روش برای استفاده بهینه آب



مثل انتشار کلیپ عروسی خود و عکسی که او و همسرش را دریک استخر نشان می داد. و جریان بازی پرسپولیس و الجزیره بعلت تلاش برای فریب مأموران با تغییر چهره‌ی همسرش برای ورود به استادیوم آزادی بازداشت شدند. استخدام بادیگارد، تلاش برای گرد آوری پول برای کمک به یک دختر بیمار که به ابراز بی اطلاعی خانواده‌ی دختر از این موضوع انجامید. در تابستان ۹۸ افشنی کلیپی در اینستاگرام خود منتشر کرد که برایش دردرساز شد. درین کلیپ افشنی در حالی که به همراه همسرش مشغول لب زدن بر روی یک موسيک در خودروی خود بود، اقدام به نمایش اسلحه و چاقو کرد. بالاً فاصله با دستور دادستانی و به جرم ترویج خشونت در جامعه افشنی بازداشت شد و به یکسان حبس محکوم و راهی زندان شد. افشنی بعد از تحمل ۶ ماه حبس با حکم دیوان عالی کشور موقتاً از زندان آزاد شد. با وجود همه‌ی این مشکلات و حتی چشیدن طعم زندان اما از قرار معلوم افشنی هنوز دست از حاشیه سازی برنداشته است.

اجرا برای تهیه کننده‌ی برنامه و مدیران شبکه محز شد و بعد از چند قسمت اجرایی برنامه دوباره به علیخانی سپرده شد. ابتدا بوسه‌ی بی مقدمه‌ی محسن افشنی بر صورت خواهش دریک برنامه‌ی زنده‌ی تلویزیونی او را نقل مخالف کرد. افشنی در مقطعی با انتشار تصاویری دو نفره از تصمیم خود برای ازدواج با دختری خبر داده بود اما مدتی بعد دریک برنامه‌ی زنده‌ی تلویزیونی با گریه از عشق نافرجام خود و به هم خوردن نامزدی اش صحبت کرد. نامزد سابق افشنی هم با انتشار ویدئوی این مطلب را تأیید کرد. این اتفاق نام محسن افشنی را تا مدت‌ها بر سرزیان‌ها انداخته بود. محسن افشنی که سابقه‌ی سفر به کربلا و شرکت در راهپیمایی اربعین را دارد، در روزهای ماه محرم سال ۹۶ سفری به شهر دبی داشت که با حاشیه‌های زیادی همراه بود. یک بار فیلمی از او به همراه یک خواننده‌ی زن دیسکو در حال مستی منتشر شد و یکبار هم خود افشنی در استوری اینستاگرامش عکسی از یک دست لباس زیر زنانه منتشر کرد. چند ماهی بیشتر از ماجراهای گریه در برنامه‌ی زنده‌ی تلویزیونی نگذشته بود که وی خبر ازدواج خود با دختری بنام سویل تیانی را اعلام کرد. افشنی درباره‌ی ازدواجش گفت: «به کسیکه از ته دل می خواستمش رسیدم». ازدواج افشنی اما سرآغاز حاشیه‌های جدیدی بود. عکسها و کلیپ‌های نامتعارفی که افشنی از خود و همسرش منتشر میکرد اغلب سوژه‌ی بحث و تمسخر کاربران شبکه‌های اجتماعی بود،



محسن افشنی

سلطان حاشمی ایران

محسن افشنی، مجری سینما و بازیگر سینما و تئاتر، متولد سال ۶۸ گلپایگان اصفهان و دانش آموخته دانشگاه آزاد، بهمن ۹۶ با سویل تیانی خیابانی، دختر تبریزی و فعال مد و لباس، ازدواج کرد. او در خرداد ماه ۹۸ بدليل انتشار کلیپی با نمایش کلت کمری و چاقو، در حالیکه سوار اتومبیل شاسی بلند با همسرش بود، با شکایت پلیس فتا، دستگیر و روانه زندان اوین شد و کلیپ جنجالی هم از اینستاگرامش حذف شد و کلیه کامنت‌ها را تیز مسدود کرد. در سال ۸۷ اجرای برنامه‌ی ماه عسل که آن زمان ماه محبوب نام داشت را بر عهده‌ی وی گذاشتند. اختلاف احسان علیخانی با مسئولان وقت باعث جایگزینی او با افشنی شده بود. اما عدم توانایی افشنی در

**khondaniha**  
Daily Vision Inc.  
صاحب امتیاز: سردبیر: مشتاق فروهر پاک  
تحریریه: تکن مرادی مهندس  
مهدی علیزاده فخرآباد  
هادی علیزاده فخرآباد  
طراحی و گرافیک: آناهیتا مجلسی  
ماهنه فارسی زبان جنوب کالیفرنیا  
[www.khondaniha.com](http://www.khondaniha.com)  
khondaniha@khondaniha.com  
(949) 923 - 0038

## Free Online Meditation Guide to Life, Love & Relationships

### کلاس‌های مدیتیشن با فرشته کلباسی

Fereshteh Kallbassi has trained from a young age in Rumi and Sufi mystical tradition as well as related fields such as Jungian psychology and meditation.

مطالعات علمی که از سال ۱۹۶۰ تا به حال صورت گرفته است نشان می دهد که مدیتیشن ( فقط نیم ساعت ) متابولیسم و سوخت و ساز بدن را تحت تاثیر قرار می دهد و در نتیجه فشار خون کاهش یافته و امواج مغزی آلفا افزایش می یابد و اینها موجب کاهش اضطراب و استرس گشته و در نتیجه :

- باعث کاهش افکار منفی می گردد.
- عزت نفس را افزایش داده و کمربوی و خجالت را کاهش می دهد.
- سردرهای میگرنی و عصبی را کاهش می دهد.
- در راستای هدف کاهش وزن کمک می کند.
- سیستم ایمنی بدن را تقویت کرده و از میزان ابتلاء به بیماری ها کاسته و به بیرون بیماری ها کمک می کند.

امیدوارم با مطالعه این مطالع مختصر به فواید مدیتیشن پی برد و باشید و شکی در شروع تمرینات منتظر شما عزیزان در کلاس مدیتیشن هستیم

**Now on Zoom every Tuseday night from 7:30 for 45 min**

To get a link to join, please call :  
**(714) 225 - 5241**





اینکه دیالوگ مستمری بین مردم عادی مثل ما باشما در آن طرف وجود ندارد برای من ناراحت کننده است. واقعاً دلم دوست اجتماعی آن طرفی می خواهد. واقعاً دوست دارم از این همه تهاجم رسانه ای که معلوم نیست چقدر شصت صحیح است بیرون بیایم و با یک نفر که دلش گرفته و از آن سمت دلش می خواهد با این سمت درد دل کند حرف بزنم. دلم حرف تازه می خواهد. دوست دارم او از مک دونالد بگوید و من از شله مشهدی تعریف کنم. اصلاً دلم می خواهد من چشم آن طرفی باشم و او چشم من در این طرف. نمی دانم شاید هوای تازه همین باشد. یک دوست در غربت که او هم دلش هوای این طرفی می خواهد.

جنگل بروند و وارد کلبه وحشت بشوند و یک جن یا زامبی به دنبالشان یافند؟ به جای ما که نوشیدنی چای می خوریم آنها چه نوشیدنی می نوشند؟ چه کتاب هایی مطالعه می کنند؟ مراسم مذهبی آنها همین هاست که داخل فیلم ها و سریال ها می بینیم؟ شکاف فرهنگی بین چند نسل در جامعه آنها هم به چشم میخورد و چطور مدیریتش می کنند؟ چقدر کار می کنند و آیا از پس هزینه های زندگی خودشان برمیایند؟ جوانها چقدر به ازدواج پاییند هستند؟ روابط اجتماعی در محیط کار چطور است و این همه تازگی را چطور یک مهاجر میتواند تحمل کند و آیا واکنشی هم ممکن است نشان بدهد؟

## هوای تازه



من تا به حال به هیچ کشور خارجی نرفته ام. خیلی دوست دارم فرهنگ هایی متفاوت با فرهنگ کشور خودمان را بینم و در کنم اما

هنوز شرایط آن پیش نیامده است. به جای آن در تمام ایران مسافرت رفته ام و خیلی جاها را دیده ام. از تخت جمشید بگیر تا خیام و حافظه. از کاخ گلستان بگیر تا جنگلهای شمال و چابهار و خلیج فارس.

وقتی می بینم فقط در چند صد کیلومتر آن طرفتر چقدر تفاوت اخلاقی و فرهنگی و اجتماعی وجود دارد از خودم می پرسم یعنی مهاجرت به یک کشور دیگر چقدر سختی دارد؟ ارزشها یک شاید این طرف عادت کرده ای که خوب نیست اما آن سمت دنیا یک ارزش واقعی است یا پذیرفتن آن گاهی سخت است. نمی دانم آن طرف دنیا احترام به پدر و مادر چگونه است؟ تفريحات چی هستند؟ یعنی عده ای پسر و دختر یکدفعه به سرشار میزند که تعطیلات آخر هفته به

2960 Harbor Blvd, #3 & 4  
Costa Mesa, CA 92626  
(949) 707 - 7777

[www.ezinsurance123.com](http://www.ezinsurance123.com)  
[ragahi@ezinsurance123.com](mailto:ragahi@ezinsurance123.com)



Lic. OE86532 • Founded 2005

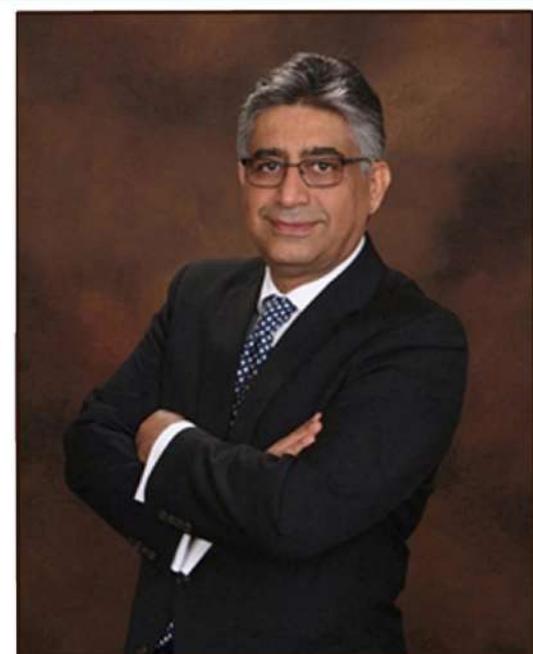
- Auto
- Home
- Business
- Health
- Life

- تومیل
- مسکونی
- مشاغل
- سلامتی
- عمر

● Uber & Lyft



مشاور رایگان شما  
در کلیه امور بیمه ها



Reza Agahi  
Principal Agent  
Ez Insurance Services, Inc  
CA DOI License # OE86532



# Wholesome Choice

## Natural Foods From Around the World

18040 Culver Dr, Irvine, CA 92612



خبر  
طبع

افتتاح کلاس‌های آموزش رقص گروهی  
با نزدیک شدن به پایان شرایط خاص دوران کرونا،  
آکادمی رقص بزودی کلاس آموزش رقص گروهی  
ایرانی راه اندازی می‌کند.  
 محل برگزاری کلاسها شهر ارواین و جنب فرودگاه جان  
وین خواهد بود. صفحه ۴

### کمک های ۱۲۰۰ و ۶۰۰ دلاری

کسانی که کمک های ۱۲۰۰ و ۶۰۰ دلاری دوران پنديك را دریافت نکرده اند، دیگر اين کمک ها را دریافت نخواهند کرد. برای اين افراد، اين مبالغ برای آنان به صورت كredit منظور خواهد شد. اگر در هنگام تكس ريتزن سال ۲۰۲۰ بدھکار باشند، مبالغ فوق از بدھي آنان كسر خواهد شد و اگر طبلکار شوند آن مبالغ به آن اضافه خواهد شد. شركت خدمات حسابداري و مالياتي بلبوآ ضمن انجام تكس فايلينگ، روال قانوني رسيدگي به دریافت کمک های دوران پنديك را نيز انجام می دهد. صفحه ۱۱

### کلاس های آموزش آرایشگری

سالن آرایش Pro Images اقدام به برگزاری کلاس های آرایشگری نموده است. علاقه مندان می توانند برای چگونگی ثبت نام و شرایط شرکت در این کلاس ها با اين سالن آرایش تماس بگيرند. صفحه ۶

### پوشش بيمه برای تهيه سمعك

First Choice Hearing تست شنواني وسمعك Clinik تست شنواني وسمعك با شروع به همكاری با بيمه های TruHearing, United Health Care, Scan Health Care, Scan می کند. اين کلينيك در سه شهر اورنج، لیک فارست و هاتینگتون بیچ واقع شده است. صفحه ۲۵

### افتتاح داروخانه در شهر میشن ویهو

داروخانه رومي بزودی آغاز به کار می کند. اين داروخانه با امکانات ارسال رايگان دارو به منازل و مشاوره رايگان در امور دارويي برای فارسي زيانان در جنب میشن رنج ماركت واقع شده است. صفحه آخر

## LAKE FOREST AUTO SPOT AND BRAKE STATION

BMW specialist تعمیر انواع اتو موبيل B.A.R. #ARD 299030



- OIL CHANGE
- BRAKE JOB
- OVER HEAT
- SHOCKS REPLACEMENT
- AC & ECT

**\$30 FREE GAS WHEN  
INVOICE EXCEEDS \$300**

**949-439-3905**

**21721 Lake Forest Dr #B  
Lake Forest CA 92630**

**OCBMW911@USA.COM**





# MISSION RANCH MARKET

*Farm Fresh Fruits and Vegetables, Delivered Daily!*

23166 LOS ALIOS BLVD, MISSION VIEJO, CA 92691



جعفری  
(949) 566 - 4596

23166 Los Alisos Blvd., #116 Mission Viejo, CA 92691



مجد اعظم  
(949)434-7769

Tirajeh  
Jewelry

جواهری نیازه  
طراحی ساخت  
دیزاین تعمیرات  
طلاجواهر، ساعت

23162 Los Alisos Blvd. Ste 102B  
Mission Viejo, CA 92691

Top Fly



800-922-3080

RUMI  
Pharmacy



داروخانه رومی  
جنوب میشن رنج مارکت

- پذیرش اکثر بیمه های دارویی:  
Medicare, MediCal, CalOptima, OneCare  
Express Scripts Caremark, Atnea
- برنامه ریزی کامپیوترا  
برای پر کردن داروهای ماهیانه
- مشاوره رایگان دارویی برای هموطنان عزیز
- خدمات رایگان ارسال دارو و تحویل در منزل

(949) 457-2246

23162 Los Alisos Blvd # 102,  
Mission Viejo, CA 92691





چغاله بادام

میوه‌ی کال یا تارس درخت بادام است که دارای پوست سبز رنگ کرک دار ترش و مغز سفید و شیرین می‌باشد، چغاله بادام فقط در ابتدای فصل بهار در دسترس می‌باشد. بعلت مقادیر بالای ویتامین E باعث پاک سازی پوست صورت شده و پوست صورت را صاف و روشن می‌کند. چغاله بادام برای قلب ما بسیار مفید است. چغاله بادام حاوی چربی‌های سالمی است متابولیسم بدن را افزایش داده و با افزایش چربی سوزی به لاغری و کاهش وزن افراد چاق کمک می‌کند. مقادیر بالای فسفر موجود در چغاله بادام باعث تقویت دندان‌ها شده و برای سلامت دهان و تقویت لثه‌ها مفید می‌باشد. حاوی مقادیر بالای فیبر است که به بهبود هضم غذا، درمان معده درد و سلامت دستگاه گوارش کمک می‌کند. علاوه بر این فیبر موجود در چغاله بادام با بهبود حرکات روده به درمان بیوست مزمن مفید است. شاخص گلسمی پایینی دارد و پس از مصرف قند خون در افراد مبتلا به دیابت را افزایش نمی‌دهد، علاوه بر این چغاله بادام با افزایش ترشح هورمون انسولین به تنظیم سطح قند خون کمک می‌کند. زیاده‌روی در مصرف چغاله بادام باعث مشکلات گوارشی از جمله سو هاضمه، دل درد، دل پیچه و نفخ می‌شود.

از مواد به اندازه یک فندق بردارید و به صورت کوفته قلقلی گرد کنید و بعد داخل روغن سرخ کنید. آب برنج خیس داده شده را خالی کنید و در قابلمه آب جوش بریزید تا مغز آن نیم پز شود. بعد آن را آبکش کنید. ته قابلمه مورد نظرتان را کمی روغن بریزید و با ته دیگ دلخواهتان پوشانید و بعد با کف گیر مقداری از برنجتان را داخل قابلمه بریزید. کمی از مواد کلم پخته شده و گوشت قلقلی‌های سرخ شده را بریزید و دوباره لایه بعدی را به همین شکل ادامه دهید تا مواد تمام شوند.

سپس قابلمه را روی حرارت رو به بالا قرار دهید تا برنج بخار کند. بعد نصف لیوان آب را با مقداری روغن مخلوط کنید و روی سطح برنج تان بریزید. بعد حرارت را کم کنید تا برنج کاملاً پزد و دم بکشد. کلم پلوی آماده شده را با زعفران و خلال بادام و پسته تزیین کنید.

**نکات تکمیلی در مورد کلم پلو شیرازی**  
از کلم سفید و یا کلم قمری هم می‌توانید در کلم پلو شیرازی استفاده کنید. پیاز را قبل از سرخ کردن مقداری نمک بزنید و سپس سرخ کنید تا ترد و خوشمزه شود. بعد آن را بر روی کلم پلو تزیین کنید. کلم پلو را بدون گوشت و یا با گوشت مرغ هم درست می‌کنند. استفاده از کره و زعفران باعث طعم و عطر بهتر کلم پلو خواهد شد. کلم پلو را حتماً با ادویه پلویی دم کنید. زمان آماده سازی مواد اولیه و مایحتاج آن حدوداً ۳۰ دقیقه و زمان پخت و انتظار آن در حدود ۱ ساعت و ۳۰ دقیقه می‌باشد. کلم پلو شیرازی را می‌توانید در وعده نهار - شام - سرو کنید.



## کلم پلو شیرازی

**مواد لازم:** کلم قمری: نیم کیلو، برنج: ۳ لیوان، تخم مرغ: ۱ عدد، گوشت چرخ کرده: ۱۵۰ گرم، سبزی شامل (شوید، تره، ترخان، ریحان): ۱۰۰ گرم، پیاز: ۲ عدد، آرد نخودچی: ۲ قاشق غذاخوری

**طرز تهیه:** ابتدا برنج را بشوید و چند ساعت با آب و نمک خیس کنید. کلم قمری‌ها را هم به صورت رشته‌ای خرد کنید و با ۲ لیوان آب و کمی نمک و زردچوبه داخل قابلمه بریزید و روی حرارت قرار دهید تا پزد و نرم شود. بعد از اینکه آب کلم کاملاً گرفته شد آن را به همراه یک عدد پیاز و سبزی‌های خرد شده، در کمی روغن تفت دهید. در مرحله بعد پیاز را بعد از پوست کردن رنده کنید و با فشار دست آش را بگیرید و به همراه گوشت چرخ کرده، آرد نخودچی و کمی نمک و کمی شیرازی را می‌توانید در وعده نهار - شام - سرو کنید. کاملاً مخلوط شوند و حالت چسبندگی پیدا کنند.

## 15 Years of Social Worker Experience

- **سیتی زن شیپ (Citizenship)**
- **(Medicare – Medical)**
- **حقوق بازنشستگی (SSI – SSA)**
- **حقوق بیکاری (Unemployment)**
- **حقوق برای کسانی که تابعیت آمریکاراندارند (Capi)**
- **حقوق پرستاری (IHSS)**
- **حقوق و مزایای از کار افتادگی (Disability)**

**Tel:** (949) 615 - 2891  
(818) 425 - 2181

Email: Bahara\_Fattahi@yahoo.com



دفتر خدمات اجتماعی  
با مدیریت بهارا فتاحی

Bahar Social Services

به پرستش خدای تازه‌ای دعوت کنی که لباني شراب و دستانی مهربان و صدایی گرم دارد، وقتی می‌گوید دوست دارم شفای قرون را در رگانم می‌دواند.

حالا چشم‌هایم را می‌بندم، و سعی می‌کنم به آدمی که دوستش داری فکر کنم. آدم لازم است گاهی به عذابش فکر کند.

یا به آدم‌هایی که در روز از کنارت می‌گذرند، بدون عذاب از دست دادن، یا هرگز به دست نیاوردن؟ به تن پوش تو چطور حسادت نکنم که هم آغوش توست و طوری چنگش زده‌ای که پیدادست دوستش داری؟  
دیدی؟ نشد از تو بنویسم. باید صبر کنم تا در آغاز روز آخر دنیا، مثل خورشید یک سیاره‌ی تازه از گوشه‌ی اتاق تاریکم ظهر کنم، و مرا

دختر دوست داشتم من

می‌خواهم از رنگ پوست بنویسم، یا از مصاف مهیب زیبایی و من وقتی تعاشا می‌کنم گردنت چقدر بوسیدنی است، یا از شکوه بکر حمید سلیمانی

استخوانهای ترقه‌هات که انگار پرنده‌های مستند در تقلای شکافت پوست و پر کشیدن. می‌خواهم از تن تو بنویسم، ای جذبه‌ی توامان برهنجی و شرم. می‌خواهم تن تو را بنویسم، از پیشانی تا پا، اما کلماتم جنون ادواری دارند. از تو می‌خواهم بنویسم، اما می‌دانم از مردانی می‌نویسم که تو را پیش از من بوسیده‌اند، از بُوی تند تن یک مرد بعد از پناهنه‌شدن به معبد بُدنت، از نوازش‌شدن با دستان آدمهای دیگری که دستی برای نوازش یا دلی برای تعنا یا تئی برای هم تن شدن داشته‌اند. تو رنج مقدس منی، ای برکه‌ی کوچک عمیق آرام، که نهنگ پیر میتلای توست.

چطور می‌توانم از تو بنویسم و زنده بمانم؟ چطور از پس ذهنم بریایم؟ چطور در تمام عکسهای تو به آفتابی که تنت را تیره کرده حسادت نکنم؟



## تست شنوایی رایگان

۵۰٪ تخفیف ویژه برای خرید سمعک

آیا صدای تلویزیون خود را بالا می‌برید؟

آیا از دیگران می‌خواهید که حرف هایشان را تکرار کنند؟

ما با استفاده از آخرین مدل‌های سمعک شنوایی شما را تضمین می‌کنیم

قبول اکثر بیمه‌های درمانی

**Medi-Cal, CalOptima, Blue Shield, P.P.O, Tru Hearing,**

**United Healthcare, Epic Hearing Care Solutions,**

**مشاوره رایگان برای تشخیص مناسب ترین نوع سمعک**

**مراکز شنوایی در سه نقطه اورنج کانتی با بیش از ۱۵ سال سابقه**



1635 E. Lincoln Ave., Orange, CA 92865

(714) 282 - 9911

22622 Lambert St., Suite #301B Lake Forest, CA 92630

(949) 768 - 4327

18672 Florida St., Suite #202A, Huntington Beach, CA 92648

(714) 375 - 7776

[www.1StChoiceHearing.net](http://www.1StChoiceHearing.net)

[www.LifeHearingInc.com](http://www.LifeHearingInc.com)

All services are under supervision of our **Medical Director** and **Director of Nursing**.



### Greater Southern

### California

سرویس دهی در اورنج کانتی،  
لس آنجلس، سندیگو،  
ریورساید و تمامی شهرهای  
جنوب کالیفرنیا و حومه



### Home Healthcare (Medical) Services

Skilled Nursing (RN, LVN, CNA, HHA)

Medical Social Services

Registered Dietitian  
Pharmacy Services

Rehab Services (Physical Therapy, Speech Therapy, Occupational Therapy)



با معرفی دوستان، آشنایان  
و اطرافیان تا

**\$500**  
**هدیه بگیرید!**



### Homecare (Non-Medical) Services

Companionship

Meal prep & feeding

Transferring & mobility

Incontinent care & bathing

Custodial care

Personal attendance

Light housekeeping

Errands & appointments

Especial custodial care for Alzheimer's, Dementia & Parkinson's patients



تا ۵ ساعت خدمات  
رایگان در شروع  
سرویس دهی برای  
اطمینان و رضایت شما  
از سرویس و کارکنان



### All Payments Accepted

Credit Card, Check, Long-Term Care, Veteran Benefits, Medicare, Medicaid, and other Insurances



**مشاوره رایگان  
حضوری و تلفنی  
(949) 666 - 2233**



ردان مедیکال با سالها تجربه و تخصص در تجهیزات و خدمات پزشکی، مفتخر است تا سرویس های مراقبتی، سلامتی و درمانی خود را در تمامی جنوب کالیفرنیا به شما ارائه دهد. خدمات ما شامل کمک رسانی در امور داخل و خارج منزل، بهداشت شخصی، همراهی بیمار و همچنین تمامی خدمات پزشکی و پرستاری، توانبخشی، غذایی و دارویی در منزل شما می باشد.

CUSTOM LIGHTING, CUSTOM FURNITURE, UNIQUE ACCESSORIES, FINE ARTS

بازیابی نور  
و زیبایی محیط



خانه شیک



ChicHomeOC.com | 949-379-0090

Visit Our Showroom at: 23742 Ridge Route Dr., Laguna Hills, CA 92653



RUMI Pharmacy Next to:  
Mission Ranch Market  
in Mission Viejo



داروخانه رومی  
جنب میشن رنج مارکت

برنامه ریزی کامپیووتری برای پر کردن داروهای ماهیانه  
پذیرش اکثر بیمه های دارویی:

**Medicare, MediCal, CalOptima, OneCare,  
Express Scripts Caremark, Atnea**

- مشاوره رایگان دارویی برای هموطنان عزیز
- خدمات رایگان ارسال دارو و تحویل در منزل

**(949) 457-2246**

23162 Los Alisos Blvd # 102,  
Mission Viejo, CA 92691